

JOHNSON

Johnson.



2007

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

9.9/15

R, RL, RT

215758 GK

Λίγα λόγια για τον κάτοχο/κυβερνήτη

Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης είναι ένα πολύ σημαντικό εργαλείο που συνοδεύει την εξωλέμβια *Johnson*. Περιέχει χρήσιμες πληροφορίες οι οποίες, εάν ακολουθηθούν, θα σας προσφέρουν την ολοκληρωμένη αντίληψη που απαιτείται να έχετε για το σωστό χειρισμό, τη συντήρηση, τη φροντίδα και - πάνω απ' όλα - την ασφάλεια γενικά!

Πρώτη στο εγχειρίδιο αυτό παρατίθεται η ενότητα περί ασφαλείας, διότι για μας η ασφάλεια είναι στην πρώτη θέση της λίστας προτεραιοτήτων και το ίδιο θα πρέπει να ισχύει και για σας. Συνιστάται ιδιαίτερα να μελετήσετε το παρόν εγχειρίδιο από την πρώτη μέχρι και την τελευταία σελίδα του. Με τον τρόπο αυτό, θα διασφαλιστεί η πληρότητα των πληροφοριών που κρίνονται ουσιώδεις για τη δική σας ασφάλεια, την ασφάλεια των τυχόν επιβαινόντων στο σκάφος σας, καθώς και για την ασφάλεια των χειριστών και επιβαινόντων άλλων σκαφών. Στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου, έχει συνταχθεί μια "Δοκιμασία ετοιμότητας κυβερνήτη".

Ενεργείτε με γνώμονα την ασφάλειά σας! Όλοι οι επιβαινόντες πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με το σωστό χειρισμό του σκάφους και της εξωλέμβιας *Johnson* που χρησιμοποιείτε. Βεβαιωθείτε ότι έχουν κατανοήσει πλήρως τα χειριστήρια και σέβονται τους κανόνες χειρισμού. Κάθε κυβερνήτης είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια όλων των επιβαινόντων στο σκάφος του, καθώς και για την ασφάλεια των χειριστών και επιβαινόντων των άλλων σκαφών. Θέστε το ζήτημα της ασφαλείας στην πρώτη θέση των προτεραιοτήτων σας και παρακολουθήστε μια πλήρη σειρά μαθημάτων χειρισμού σκάφους μέσω των κατά τόπους υπηρεσιών Ακτοφυλακής, Λιμεναρχείου, Ερυθρού Σταυρού ή της αρμόδιας κρατικής νομικής υπηρεσίας για το χειρισμό σκαφών.

Οι συγκινήσεις που θα νιώσετε από την κατοχή και χρήση μιας εξωλέμβιας *Johnson* είναι μεγάλες. Πιστεύουμε ακράδαντα ότι θα ανταμειφθείτε και με το παραπάνω από την τήρηση των συστάσεών μας. Να θυμάστε ότι ΕΣΕΙΣ ΟΙ ΙΔΙΟΙ αποτελείτε το σημαντικότερο παράγοντα για την ασφάλεια όλων. Οι καλές πρακτικές ασφαλείας προστατεύουν όχι μόνον εσάς, αλλά και τους γύρω σας.

Όλα έχουν στόχο τη διασκέδασή σας και, με τη συνεργασία σας, οι σχετικές πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο θα σας διασφαλίσουν μια ασφαλή και απολαυστική εμπειρία.

Απολαύστε τις μοναδικές χαρές της θάλασσας...



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Προσοχή! Τα ανθρώπινα σφάλματα οφείλονται σε πολλούς παράγοντες: η απροσεξία, η κόπωση, η υπερφόρτωση, η αφηρημάδα, η μη εξοικείωση του κυβερνήτη με την εξωλέμβια, καθώς και η κατανάλωση ουσιών και αλκοόλ, είναι μερικοί από αυτούς. Οι τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο σκάφος και την εξωλέμβια μηχανή σας είναι δυνατό να επισκευαστούν σε σύντομο χρονικό διάστημα, αλλά οι σωματικές βλάβες ή η απώλεια ζωής έχουν μόνιμες συνέπειες.

Για τη δική σας ασφάλεια, αλλά και την ασφάλεια των άλλων, μελετήστε σχολαστικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο και τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και συστάσεις ασφαλείας. Μην αγνοείτε καμία από τις προφυλάξεις και οδηγίες ασφαλείας.

Καθένας που πρόκειται να χειριστεί το σκάφος και τη μηχανή σας, θα πρέπει προηγουμένως να μελετήσει και να κατανοήσει το παρόν εγχειρίδιο.

Τα παρακάτω εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησία της *Bombardier Recreational Products Inc.* ή των θυγατρικών της:

2+4® fuel conditioner

CarbX™

Evinrude®

Evinrude®/Johnson® anti-corrosion spray

Evinrude®/Johnson® Genuine Parts

Evinrude®/Johnson® XD30™ formula

Hi-Vis™ gearcase lubricant

Johnson®

QuikStart™

Renegade® bass

S.L.O.W.™

SST®

SystemCheck™

Touch-Trim™

Triple-Guard® grease

Twist-Grip™

Ultra-HPF™ gearcase lubricant

Viper™

Περιεχόμενα

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	2
ΑΣΦΑΛΕΙΑ — Η καλύτερη αφετηρία	2
ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ, ΣΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΞΟΛΕΜΒΙΑΣ	4
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ BRP ΓΙΑ ΕΞΟΛΕΜΒΙΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ 2007 JOHNSON	5
ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	8
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ	10
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	11
ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ	12
ΚΑΥΣΙΜΟ	12
ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ	13
ΠΡΟΣΘΕΤΑ	13
ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ/ΛΑΔΙΟΥ	13
ΑΝΑΜΙΞΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΛΑΔΙΟΥ	13
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	14
ΣΤΡΩΣΙΜΟ (10 ΩΡΕΣ)	14
ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	15
ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ	15
ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	18
ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ	19
'ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ	20
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	21
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	22
ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ	22
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΤΡΕΪΛΕΡ	22
ΑΝΥΨΩΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ	23
ΠΛΕΥΣΗ ΣΕ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ	24
ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΠΕΛΑΣ	24
ΑΓΚΥΡΟΒΟΛΗΜΑ	24
'ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	25
ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	26
ΖΗΜΙΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗ	27
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	27
ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	28
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	29
ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 10 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	29
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΠΟΧΗΣ	29
ΣΕΡΒΙΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΕΠΟΧΗΣ	30
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	31
ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ	32
ΛΙΠΑΝΣΗ	33
ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΤΛΙΑΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	34
ΣΠΙΝΘΗΡΙΣΤΕΣ (ΜΠΟΥΖΙ)	35
ΠΡΟΠΕΛΑ	35
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΟΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΒΡΩΣΗ	37
ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ	38
ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	39
ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ	40
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	42

Εκτυπώθηκε στην Ε.Ε.

© 2007 BRP US Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Τα εμπορικά σήματα (TM) και τα σήματα κατατεθέντα (®) ανήκουν στην Bombardier Recreational Products Inc. ή τις θυγατρικές της.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ — Η καλύτερη αφετηρία

Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης περιέχει σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών. Θα εξοικειώσει τον κυβερνήτη και τους επιβαίνοντες με την εξωλέμβια *Evinrude/Johnson* και τα χειριστήρια ελέγχου, το χειρισμό, τη συντήρηση και τα μέτρα ασφαλείας που απαιτούνται για το χειρισμό σκαφών. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χειριστές έχουν μελετήσει, έχουν κατανοήσει και τηρούν το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου. Το εγχειρίδιο αυτό πρέπει να φυλάσσεται σε αδιάβροχη θήκη και να συνοδεύει την εξωλέμβια ανά πάσα στιγμή κατά τη λειτουργία της. Σε περίπτωση μεταβίβασης της κυριότητας της εξωλέμβιας, το εγχειρίδιο αυτό πρέπει να παραδίδεται στους επόμενους κατόχους.

Στο παρόν Εγχειρίδιο Χρήσης, χρησιμοποιούνται οι παρακάτω χαρακτηριστικές εκφράσεις που αντιστοιχούν σε σημαντικά μηνύματα ασφαλείας. Αυτές οι χαρακτηριστικές προειδοποιητικές εκφράσεις ασφαλείας έχουν το εξής νόημα:

ΠΡΟΣΟΧΗ!
ΛΑΒΕΤΕ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ!
ΔΙΑΚΥΒΕΥΕΤΑΙ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ!



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



Δείχνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΘΑ οδηγήσει σε απώλεια ζωής ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Δείχνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή απώλεια ζωής.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ



Δείχνει μια δυνητικά επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ οδηγήσει σε σωματικές βλάβες μικρής ή μέτριας σοβαρότητας ή σε υλικές ζημιές. Χρησιμοποιείται επίσης και για να σας προειδοποιεί για τυχόν επικίνδυνους χειρισμούς.


ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χαρακτηρίζει πληροφορίες που διευκολύνουν την αποτροπή πρόκλησης ζημιάς στα μηχανήματα και εμφανίζεται δίπλα από πληροφορίες που ελέγχουν τη σωστή συναρμολόγηση και χειρισμό της εξωλέμβιας.


Παρ' όλο που η ανάγνωση τέτοιων πληροφοριών από μόνη της δεν εξαλείφει τον κίνδυνο, η κατανόηση και η εφαρμογή τους διευκολύνει την ορθή χρήση της εξωλέμβιας μηχανής.

Κάθε υπεύθυνος και καλά καταρτισμένος κυβερνήτης σκαφών θα εκτιμήσει πλήρως τις απολαύσεις που


προσφέρει η θάλασσα και θα είναι απόλυτα ασφαλής σε κάθε θαλάσσια εξόρμησή του. Τα μαθήματα ασφαλείας χειρισμού σκαφών παραδίδονται από την Ακτοφυλακή των Η.Π.Α., το Λιμενικό και μερικά γραφεία του Ερυθρού Σταυρού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα μαθήματα, καλέστε τον αριθμό χωρίς χρέωση 1-800-336-BOAT εντός των Η.Π.Α. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλεία και τους κανονισμούς χειρισμού σκαφών, καλέστε την ανοικτή γραμμή ασφαλείας χειρισμού σκαφών της Ακτοφυλακής των Η.Π.Α. στο 1-800-368-5647 εντός των Η.Π.Α. Εκτός της Β. Αμερικής, μπορείτε να απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ή το κατάστημα πώλησης για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ασφαλεία χειρισμού σκαφών.


ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Γενικά


 Για να εκτιμήσετε στο μέγιστο βαθμό τις χαρές, τις απολαύσεις και τη συγκίνηση που προσφέρει η θάλασσα, υπάρχουν μερικοί βασικοί κανόνες που κάθε κυβερνήτης σκάφους πρέπει να τηρεί και ακολουθεί. Κάποιους από αυτούς θα τους ακούσετε για πρώτη φορά, ενώ κάποιους άλλους ενδέχεται να τους θεωρείτε "κοινή λογική" ή προφανείς. Όπως και να 'χει, πάρτε τους στα σοβαρά! Εάν δεν τηρείτε αυτές τις πληροφορίες ασφαλείας και τους κανονισμούς ασφαλούς χειρισμού σκαφών, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες σ' εσάς, τους επιβαίνοντες του σκάφους σας, καθώς και σε άλλους που απολαμβάνουν τις χαρές της θάλασσας.


 Εξοικειωθείτε πλήρως με τον έλεγχο και το χειρισμό του σκάφους και της μηχανής σας, προτού αποπλεύσετε για το πρώτο σας ταξίδι ή προτού πάρετε έναν ή περισσότερους επιβάτες στο σκάφος σας. Εάν δεν είχατε την ευκαιρία να το κάνετε μαζί με τον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ, εξασκηθείτε σε μία κατάλληλη περιοχή και αισθανθείτε την απόκριση κάθε χειριστήριου. Εξοικειωθείτε με όλα τα χειριστήρια προτού ανεβάσετε τις στροφές της μηχανής πάνω από το ρελατί. Εσείς, ως κυβερνήτης, έχετε τον έλεγχο του σκάφους και φέρετε την ευθύνη για τον ασφαλή χειρισμό του.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Χειρισμός

 Βεβαιωθείτε ότι τουλάχιστον ένας από τους επιβαίνοντες γνωρίζει να χειρίζεται το σκάφος σας, για την περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

 Όλοι οι επιβαίνοντες πρέπει να γνωρίζουν τη θέση του εξοπλισμού έκτακτης ανάγκης, καθώς και τον τρόπο χρήσης του.

 Ο εξοπλισμός ασφαλείας και τα ατομικά σωσίβια πρέπει να είναι σε καλή κατάσταση και να είναι κατάλληλα για τον τύπο του σκάφους σας. Να συμμορφώνεστε πάντα με τους κανονισμούς που ισχύουν για τον τύπο του σκάφους σας.

 Τυχόν επαφή με την περιστρεφόμενη προπέλα είναι πιθανό να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Μην επιτρέπετε σε κανένα να πλησιάζει την προπέλα, ακόμη κι όταν ο κινητήρας είναι εκτός λειτουργίας. Τα πτερύγια της προπέλας μπορεί να είναι κοφτερά, ενώ η προπέλα μπορεί να συνεχίσει να περιστρέφεται ακόμη και μετά τον τερματισμό λειτουργίας του κινητήρα. Να θέτετε πάντα τον κινητήρα εκτός λειτουργίας όταν το σκάφος σας βρίσκεται κοντά σε λουόμενους.

- ⚠ Κάθε φορά που θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία, να βεβαιώνετε ότι υπάρχει κατάλληλος εξαερισμός για την αποτροπή της συσσώρευσης μονοξειδίου του άνθρακα (CO), το οποίο είναι άοσμο, άχρωμο και άγευστο και μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων, εγκεφαλική βλάβη ή ακόμη και θάνατο εάν εισπνευστεί σε επαρκείς ποσότητες. Η συσσώρευση CO είναι δυνατόν να συμβεί ενόσω το σκάφος είναι δεμένο στην αποβάθρα, ακυροβολημένο ή εν πλω, σε πολλούς κλειστάς χώρους όπως π.χ. η καμπίνα, το πιλότριο, την πλατφόρμα κολύμβησης και στα ακραία σημεία του σκάφους. Είναι δυνατόν να επιδεινωθεί ή να προκληθεί λόγω καιρικών συνθηκών ή των συνθηκών ακυροβολημάτων και λειτουργίας, καθώς και από άλλα σκάφη. Αποφύγετε τις αναθυμιάσεις από την εξάτμιση του κινητήρα του σκάφους σας ή άλλων σκαφών, διασφαλίζετε τον κατάλληλο εξαερισμό, θέτετε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας όταν δεν τον χρησιμοποιείτε και να γνωρίζετε τον κίνδυνο σχηματισμού αντιρρευμάτων και άλλων συνθηκών που προκαλούν συσσώρευση CO. Σε υψηλές συγκεντρώσεις, το CO μπορεί να αποβεί θανατηφόρο μέσα σε λίγα λεπτά. Σε χαμηλότερες συγκεντρώσεις, είναι εξίσου θανατηφόρο αλλά για μεγαλύτερους χρόνους έκθεσης.

⚠ Όταν πλέετε σε ρηχά νερά, να προχωρείτε με προσοχή και με πολύ χαμηλή ταχύτητα. Η τυχόν προαράξη ή τα απότομα σταματήματα ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς ή υλικές ζημιές. Επίσης, ελέγχετε για τυχόν σκουπίδια και άλλα αντικείμενα στο νερό.

⚠ Συνιστάται να γνωρίζετε τα νερά στα οποία ταξιδεύετε. Το σύστημα μετάδοσης ("πόδι") της εξωλέμβιας αυτής προεκτείνεται κάτω από την επιφάνεια του νερού και είναι ενδεδιόχομο να έρθει σε επαφή με υποθαλάσσια εμπόδια. Η τυχόν επαφή με υποθαλάσσια εμπόδια ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του σκάφους και την προκλήση σωματικών βλαβών.

⚠ Αποφύγετε να στέκεστε όρθιοι ή να μεταποζίζετε απότομα το φορτίο όταν βρίσκεστε σε ελαφρά σκάφη.

⚠ Οι επιβαίνοντες πρέπει να παραμένουν καθισμένοι στα καθίσματα τους. Η πλήρη, η κουπαστή, ο καθρέπτης και οι πλάτες των καθισμάτων δεν προορίζονται για χρήση ως καθίσματα.

⚠ Επιμένετε στη χρήση των ατομικών σωσισβίων, εγκεκριμένων από τις αρμόδιες αρχές, από όλους τους επιβαίνοντες, σε περίπτωση επικίνδυνων συνθηκών πλεύσης, ενώ τα παιδιά και οι επιβαίνοντες που δεν ξέρουν κολύμπι πρέπει να τα φορούν συνέχεια όσο βρίσκονται στο σκάφος.

⚠ Να σέβεστε τις ζώνες όπου απαγορεύεται η πρόκληση απόνευρων, τα δικαιώματα των λουομένων και των άλλων σκαφών, καθώς και το περιβάλλον. Ως "κυβερνήτης" και κάτοχος σκάφους, φέρετε την ευθύνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν σε άλλα σκάφη από τα απόνερα του δικού σας. Μην επιτρέπεται σε κανέναν να πετά σκουπίδια από το σκάφος στη θάλασσα.

⚠ Να γνωρίζετε τη νομοθεσία περί θαλάσσιας κυκλοφορίας και να την τηρείτε.

⚠ Να θυμάστε: οι αισίοι βενζίνης είναι εύφλεκτοι και εκρηκτικοί. Να τηρείτε πάντα τη διαδικασία ανεφοδιασμού καυσίμων που περιλαμβάνεται στο παρόν Εγχειρίδιο Χρήσης, καθώς και τις διαδικασίες που υπαγορεύονται από το σταθμό ανεφοδιασμού καυσίμων. Πάντα να επαληθεύετε τη στάθμη του καυσίμου τόσο πριν από το ταξίδι όσο και εν πλω. Να εφαρμόζετε την ακόλουθη αρχή: "το 1/3 του καυσίμου μέχρι τον προορισμό, το 1/3 για την επιστροφή και το υπόλοιπο 1/3 για εφεδρεία". Μη μεταφέρετε εφεδρικά καύσιμα ή άλλα εύφλεκτα υγρά σε χώρους αποθήκευσης ή στο χώρο της μηχανής.

⚠ Μη χειρίζεστε το σκάφος σας όταν είστε υπό την επήρεια ουσιών ή αλκοόλ.

⚠ Τα ταχύπλοα σκάφη έχουν υψηλό λόγο ισχύος-χρόσιμότητας. Εάν δεν έχετε επαρκή εμπειρία στο χειρισμό ταχύπλων, μην επιχειρήσετε να χειριστείτε ταχύπλοο στη μέγιστη ταχύτητα ή κοντά σε αυτή προτού αποκτήσετε επαρκή εμπειρία για κάτι τέτοιο.

⚠ Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ της *Evinrude/Johnson* και ζητήστε του ένα αντίτυπο της έκδοσης **Introduction to High Performance Boating** (Εισαγωγή στο χειρισμό ταχύπλων) με κωδικό είδους 335763.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Εγκατάσταση και συντήρηση

Εγκατάσταση της εξωλέμβιας

⚠ Η εξωλέμβια πρέπει να εγκαθίσταται σωστά. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν υλικές ζημιές, σοβαρές σωματικές βλάβες ή ακόμα και απώλεια ζωής. Συνιστούμε έντονα να αναθέσετε την εγκατάσταση της εξωλέμβιας στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ, για να διασφαλιστεί η σωστή εγκατάστασή της.

⚠ Μην εγκαθιστάτε στο σκάφος σας μηχανή με ισχύ υψηλότερη από εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα δυναμικότητας του σκάφους. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του σκάφους. Εάν το σκάφος σας δεν διαθέτει πινακίδα δυναμικότητας, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ του κατασκευαστή του σκάφους σας.

Συντήρηση

⚠ Σε περίπτωση που απαιτηθούν ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά *Evinrude/Johnson* ή ανταλλακτικά με ισοδύναμο χαρακτηριστικά, συμπεριλαμβανομένου του τύπου, της αντοχής και του υλικού κατασκευής. Η τυχόν χρήση ανταλλακτικών με προδιαγραφές χαμηλότερες από τις προβλεπόμενες ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή δυσλειτουργία της μηχανής.

⚠ Εκτελείτε μόνον τις διαδικασίες σέρβις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης. Εάν επιχειρήσετε να εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στην εξωλέμβια, όταν δεν είστε εξοικειωμένοι με την ορθή διαδικασία σέρβις και ασφαλείας, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες ή απώλεια ζωής. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να απευθυνθείτε τον εξουσιοδοτημένο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ της *Evinrude/Johnson*. Σε πολλές περιπτώσεις, απαιτούνται ειδικά εργαλεία και εκπαίδευση για ορισμένες διαδικασίες σέρβις ή επισκευής.

⚠ Διατηρείτε πάντα το σκάφος και τη μηχανή σας σε άνοχη κατάσταση. Τηρείτε το **ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**.

⚠ Χειριστείτε το σκάφος και την εξωλέμβια με σύνεση και διασκεδάστε. Μην ξεχνάτε ότι, σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, όλοι πρέπει να βοηθηθούν όποιοι αντιμετωπίζουν πρόβλημα στη θάλασσα.

⚠ Αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών λόγω επαφής με την περιστεφρομένη προπέλα. Αφαιρέτε την προπέλα πριν από την έκπλυση ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΕΣ, ΣΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΞΩΛΕΜΒΙΑΣ

παράδοθαι αποτελεί απόδειξη της κυριότητας και της ημερομηνίας αγοράς.

Εκτός Βορείου Αμερικής —

Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ή στο κατάστημα πώλησης.

Κωδικός μοντέλου και σειριακός αριθμός

Ο κωδικός μοντέλου και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται σε μια πινακίδα που είναι πρόσρτημένη στο στήριγμα της πρύμνης ή στο περιστρεφόμενο στήριγμα. Καταγράψτε τα παρακάτω στοιχεία της εξωλέμβιας:

Κωδικός μοντέλου _____

Σειριακός αριθμός _____

Ημερομηνία αγοράς _____

Κωδικός κλειδιού μηχανής _____

Κλεμμένες εξωλέμβιες

Βόρειος Αμερική — Αναφέρετε την κλοπή της εξωλέμβιας στην Εξυπηρέτηση Πελατών και Αντιπρόσωπων, στη διεύθυνση: Customer and Dealer Support Services, 250 Sea Horse Drive, Waukegan, IL 60085, Η.Π.Α. Δώστε τον κωδικό μοντέλου και το σειριακό αριθμό της εξωλέμβιας και εσωκλείστε ένα αντίγραφο του φύλλου συμβάντος της Αστυνομίας.

Εκτός Βορείου Αμερικής — Αναφέρετε την κλοπή στο κατάστημα πώλησης της *Bombardier Recreational Products* όπου είχε καταχωρηθεί η εξωλέμβια.

Τεχνικό υλικό τεκμηρίωσης

Η *BRP* διαθέτει τεχνικό υλικό τεκμηρίωσης ειδικά για τη δική σας εξωλέμβια. Μπορείτε να αγοράσετε ένα εγχειρίδιο σέρβις, έναν κατάλογο εξαρτημάτων ή πρόσθετα Εγχειρίδια Χρήσης από τον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ σας. Για να μάθετε την επωνυμία και τη διεύθυνση του πλησιέστερου ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ της *Evinrude/Johnson* στις Η.Π.Α. και τον Καναδά, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση www.evinrude.com ή www.johnson.com.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ⚠

Σε περίπτωση που απαιτηθούν ανταλλακτικά, χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά *Evinrude/Johnson* ή ανταλλακτικά με **ισοδύναμα** χαρακτηριστικά, συμπεριλαμβανομένου του τύπου, της αντοχής και του υλικού κατασκευής. Η τυχόν χρήση ανταλλακτικών με προδιαγραφές χαμηλότερες από τις προβλεπόμενες ενδέχεται να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή δυσλειτουργία της μηχανής.

Η *Bombardier Recreational Products (BRP)* διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα χαρακτηριστικά, τις προδιαγραφές και τη διαθεσιμότητα συγκεκριμένων μοντέλων σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή, χωρίς προειδοποίηση. Επίσης, διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης τυχόν προδιαγραφών ή εξαρτημάτων σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή, χωρίς να αναλαμβάνει την υποχρέωση να αναβαθμίζει τα παλαιότερα μοντέλα. Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο βασίζονται στις πλέον πρόσφατες προδιαγραφές που ήταν διαθέσιμες κατά το χρόνο της δημοσίευσής.

Οι φωτογραφίες και τα σχήματα που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να μην απεικονίζουν πραγματικά μοντέλα ή εξοπλισμό, αλλά χρησιμοποιούνται για ενδεικτικούς και μόνο λόγους. Η διαρκής ακρίβεια του παρόντος εγχειριδίου δεν είναι δυνατό να διασφαλιστεί.

Ορισμένα χαρακτηριστικά συστημάτων που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται σε όλα τα μοντέλα και σε όλες τις γεωγραφικές περιοχές όπου διατίθενται αυτά.

Στοιχεία κατόχου

Βόρειος Αμερική — Κατά τη στιγμή της αγοράς, ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ θα συμπληρώσει τα έντυπα καταχώρησης της εξωλέμβιας. Το αντίγραφο που θα σας

Δήλωση συμμόρφωσης

- Εφαρμογή των Οδηγιών του Συμβουλίου: Οδηγία 2003/44/ΕΚ περί σκαφών αναψυχής
- Σχετική(ές) Οδηγία(ες): Οδηγία 89/336/ΕΟΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας
- Σχετικό(ά) εναρμονισμένο(α) πρότυπο(α): Όπως αναφέρεται από το Συμβούλιο και τις σχετικές Οδηγίες
- Τύπος προϊόντος: Δίχρονος εξωλέμβιος κινητήρας θαλάσσης με σύστημα ελεγχόμενης ανάφλεξης
- Κατασκευαστής: BRP US Inc.
10101 Science Drive
Sturtevant, WI 53177

Πιστοποιητικό τύπου EC:

Μοντέλο(α) κινητήρα(ων)	Εκπομπές καυσαερίων Αριθμός πιστοποιητικού	Εκπομπές θορύβου Αριθμός πιστοποιητικού
E150DPLSU, E150DPXSU, E150DLSLSU, E150DHLSU, E150DCXSU, E175DPLSU, E175DPXSU, E200DPLSU, E200DPXSU, E200DLSLSU, E200DHLSU, E200DCXSU	EXBOMB005	SDBOMB015
E115DPLSU, E115DPXSU, E115DLSLSU	EXBOMB004	SDBOMB018

Εγώ, ο υπογεγραμμένος, με το παρόν δηλώνω ότι το προϊόν που καθορίζεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις παραπάνω Οδηγίες και τα Πρότυπα.

Fernando Garcia,
Διευθυντής τμήματος ρυθμιστικών υποθέσεων και δημοσίων σχέσεων

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η BRP US Inc διαθέτει τις δίχρονες και τετράχρονες εξωλέμβιες μηχανές της τύπου Johnson® οι οποίες πωλούνται από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους και κατάστημα πώλησης της Johnson εκτός των πενήντα πολιτειών των Η.Π.Α. και του Καναδά ("Προϊόν") με εγγύηση για τα τυχόν ελαττώματα στο υλικό ή στην κατασκευή, για την περίοδο και με τις προϋποθέσεις που περιγράφονται κατωτέρω.

Όλα τα γνήσια εξαρτήματα Evinrude®/Johnson και τα παρελκόμενα, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων και των προπελών, των οργάνων, των δοχείων λαδιού, των χειριστηρίων, των καλωδιώσεων και των διακοπών με κλειδί που τοποθετούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κατάστημα πώλησης κατά τη στιγμή της πώλησης, είτε περιλαμβάνονται είτε όχι με το Προϊόν κατά την αποστολή του από το εργοστάσιο, φέρουν την τυπική περιορισμένη εγγύηση της BRP για γνήσια εξαρτήματα της Evinrude/Johnson και παρελκόμενα. Για ένα πλήρες αντίγραφο αυτής της περιορισμένης εγγύησης, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή κατάστημα πώλησης.

2. ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΚΑΛΥΨΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο λιανικό καταναλωτή ή την ημερομηνία που το προϊόν τέθηκε για πρώτη φορά σε χρήση, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο, για μια περίοδο:

ΕΙΚΟΣΙ ΤΕΣΣΑΡΩΝ (24) ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΩΝ ΜΗΝΩΝ, όταν προορίζεται για προσωπική χρήση για λόγους αναψυχής ή

ΕΞΙ (6) ΣΥΝΕΧΟΜΕΝΩΝ ΜΗΝΩΝ, όταν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Το Προϊόν θεωρείται ότι χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς όταν χρησιμοποιείται για οποιαδήποτε εργασία ή απασχόληση που παράγει εισόδημα, για οσοδήποτε χρόνο κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Επίσης, το προϊόν θεωρείται ότι χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς όταν, σε οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης, εγκατασταθεί σε σκάφος που φέρει επαγγελματικές πινακίδες ή έχει ειδική άδεια για επαγγελματική χρήση.

Η επισκευή ή η αντικατάσταση εξαρτημάτων ή εκτέλεση εργασιών σέρβις στο Προϊόν στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης δεν παρατείνει τη διάρκεια ισχύος της παρούσας περιορισμένης εγγύησης πέραν της αρχικής ημερομηνίας λήξης της.

3. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΑΛΥΨΗ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η κάλυψη στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης διατίθεται μόνο στις δίχρονες και τετράχρονες εξωλέμβιες μηχανές Johnson που αγοράζονται ως καινούργιες και αχρησιμοποίητες από αντιπρόσωπο ή κατάστημα πώλησης της BRP που έχει εξουσιοδοτηθεί να αντιπροσωπεύει προϊόντα Johnson στη χώρα στην οποία έλαβε χώρα η πώληση ("Αντιπρόσωπος/Κατάστημα") και επιπλέον μόνον εφ' όσον έχει ολοκληρωθεί η καθορισμένη από την BRP διαδικασία ελέγχου πριν από την παράδοση και έχουν συμπληρωθεί τα απαραίτητα έγγραφα από τον αγοραστή και τον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα. Η κάλυψη στα πλαίσια της εγγύησης καθίσταται διαθέσιμη μόνον αμέσως μετά από την κατάλληλη καταχώρηση του Προϊόντος από τον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα ή τον Κάτοχο. Οι εν λόγω περιορισμοί κρίνονται απαραίτητοι, διότι επιτρέπουν στην BRP να προστατεύει την ασφάλεια των προϊόντων της, τους πελάτες της και το κοινό γενικότερα.

Όπως περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης, η εκτέλεση τακτικής συντήρησης αποτελεί προϋπόθεση για τη διατήρηση της κάλυψης στα πλαίσια της εγγύησης. Η BRP ενδέχεται να ζητήσει αποδείξεις εκτέλεσης κανονικών εργασιών συντήρησης, προτού εγκρίνει οποιαδήποτε κάλυψη στα πλαίσια της εγγύησης.

4. ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΚΑΛΥΨΗ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ο καταχωρημένος κάτοχος ("Κάτοχος") πρέπει να ενημερώσει αμέσως έναν εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο/Κατάστημα για την εμφάνιση ενός ελαττώματος. Ο Κάτοχος πρέπει να παραδώσει το Προϊόν, μαζί με κάθε ελαττωματικό εξάρτημά του, στον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα αμέσως μετά την εμφάνιση του ελαττώματος και σε κάθε περίπτωση εντός της περιόδου ισχύος της εγγύησης και πρέπει να δώσει στον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα την ευκαιρία, μέσα σε εύλογα πλαίσια, για να επισκευάσει το ελάττωμα. Τα έξοδα για τη μεταφορά του προϊόντος προς και από τον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα για σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης βαρύνουν τον Κάτοχο.

Εάν το προϊόν δεν έχει ήδη καταχωρηθεί, ενδέχεται να ζητηθεί από τον Κάτοχο να επιδείξει απόδειξη αγοράς στον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα για την εκτέλεση επισκευών στα πλαίσια της εγγύησης. Ο Κάτοχος θα πρέπει να υπογράψει την παραγγελία επισκευών/εργασιών πριν από την έναρξη των επισκευών, προς επικύρωση των επισκευών στα πλαίσια της εγγύησης.

Όλα τα εξαρτήματα τα οποία αντικαθίστανται στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης περιέχονται στην κυριότητα της BRP.

5. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΗΣ BRP

Οι υποχρεώσεις της BRP στα πλαίσια της παρούσας εγγύησης περιορίζονται, κατά την απόλυτη κρίση της, στην επισκευή ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που διαπιστώθηκαν ελαττωματικά ως προς το υλικό ή την εργασία, κατά την εύλογη κρίση της BRP. Η τυχόν επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων θα γίνει χωρίς καμία χρέωση ως προς τα ανταλλακτικά και την εργασία, σε οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο/Κατάστημα. Η ευθύνη της BRP περιορίζεται στην εκτέλεση των απαιτούμενων εργασιών επισκευής ή αντικατάστασης εξαρτημάτων. Καμία αξίωση περί παραβίασης των όρων της εγγύησης δε θα αποτελέσει λόγο για την ακύρωση της πώλησης του Προϊόντος στον Κάτοχο.

Σε περίπτωση που απαιτηθεί η εκτέλεση εργασιών σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης εκτός της χώρας της πρώτης αγοράς, ο Κάτοχος θα φέρει την ευθύνη για τυχόν πρόσθετες χρεώσεις που οφείλονται στις κατά τόπους πρακτικές και συνθήκες, όπως μεταξεί άλλων μεταφορικές, ασφαλιστικές ή φορολογικές δαπάνες, τέλη χορήγησης αδείας, δασμοί εισαγωγής και κάθε άλλη οικονομική χρέωση, συμπεριλαμβανομένων και εκείνων που επιβάλλονται από κυβερνήσεις, πολιτείες, περιφέρειες και τις αντίστοιχες υπηρεσίες τους.

Η BRP διατηρεί το δικαίωμα να βελτιώνει, να τροποποιεί ή αλλάζει τα Προϊόντα της κατά καιρούς, χωρίς να αναλαμβάνει καμία υποχρέωση τροποποίησης των ήδη κατασκευασμένων Προϊόντων της.

6. ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ - Τα παρακάτω δεν καλύπτονται σε καμία περίπτωση:

- Αντικατάσταση εξαρτημάτων λόγω φυσιολογικής φθοράς.
- Εξαρτήματα και υπηρεσίες τακτικής συντήρησης, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων και των εξής: Απαιτήσεις συντήρησης, αλλαγές λαδιού μηχανής και κάτω μονάδας, λίπανση, ρυθμίσεις βαλβίδων και ντιζών και αντικατάσταση ασφαλειών, ανοδίων ψευδαργύρου, θερμοστατών, ιμάντων χρονισμού, δακτυλίου μίζας, ψηκτρών διαγωγής κινητήρα, φίλτρων και σπινθηριστών.
- Ζημιές που οφείλονται σε εσφαλμένη εγκατάσταση ή σε μη εγκατάσταση, συντήρηση, προετοιμασία για το χειμώνα ή/και αποθήκευση, μη τήρηση των διαδικασιών και συστάσεων που περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο Χρήσης.
- Ζημιές που οφείλονται στην αφαίρεση εξαρτημάτων, εσφαλμένες εργασίες επισκευής, σέρβις, συντήρησης, τροποποίησης ή χρήση εξαρτημάτων ή παρελκομένων που δεν κατασκευάζονται ή δεν φέρουν έγκριση της BRP, που κατά την εύλογη κρίση της είτε είναι μη συμβατά με το συγκεκριμένο Προϊόν είτε επηρεάζουν αρνητικά τη λειτουργία, την απόδοση ή την αντοχή του, καθώς και ζημιές που οφείλονται σε επισκευές που έχουν γίνει από τρίτους που δεν είναι εξουσιοδοτημένοι Αντιπρόσωποι/Καταστήματα.
- Ζημιές που οφείλονται είτε σε ακοιμημένη χρήση, εσφαλμένη χρήση, αντικανονική χρήση, αμέλεια, χρήση σε αγώνες, ακατάλληλη λειτουργία ή λειτουργία του Προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τη συνιστώμενη λειτουργία που περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Χρήσης.
- Ζημιές που οφείλονται σε εξωτερικούς παράγοντες, ατύχημα, βύθιση, εισαγωγή νερού, πυρκαγιά, κλοπή, βανδαλισμούς ή θεομηνίες.
- Λειτουργία με καύσιμα, λάδια ή λιπαντικά που δεν είναι κατάλληλα για χρήση στο συγκεκριμένο Προϊόν (βλ. Εγχειρίδιο Χρήσης).
- Ζημιές που οφείλονται σε οξειδωση ή διάβρωση.
- Ζημιές που οφείλονται στην απόφραξη του συστήματος ψύξης από ξένο σώμα.
- Ζημιές που οφείλονται στην ύπαρξη άμμου ή σκουπιδιών στην αντλία νερού ή
- διακοσμητικές αλλοιώσεις ή αλλοιώσεις της βαφής λόγω έκθεσης του Προϊόντος σε δυσμενή καιρικά φαινόμενα.

Η παρούσα εγγύηση καθίσταται αυτοδικαίως άκυρη στο σύνολό της στις εξής περιπτώσεις:

- Όταν το Προϊόν υποστεί αλλαγές ή τροποποιήσεις με τρόπο που να επηρεάζει δυσμενώς η λειτουργία, η απόδοση ή η αντοχή του, καθώς και αλλαγές ή τροποποιήσεις με σκοπό την αλλαγή της χρήσης για την οποία προορίζεται ή
- Όταν το Προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε αγώνες ή άλλες ανταγωνιστικές δραστηριότητες, σε οποιαδήποτε χρονική περίοδο, ακόμη και από προηγούμενο κάτοχο.

7. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΡΗΤΕΣ Ή ΕΜΜΕΣΕΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥΣ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΡΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΚΑΘΕ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΗ, ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΑΜΕΣΗ, ΕΜΜΕΣΗ Ή ΑΛΛΗ ΖΗΜΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΗΣ: δαπάνες για βενζίνη, δαπάνες για τη μεταφορά του Προϊόντος προς και από τον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα, αφαίρεση του Προϊόντος από σκάφος και επανεγκατάστασή του, οδοιπορικά του μηχανικού, χρεώσεις εισόδου/εξόδου στο/από το νερό, τέλη ακραφέτησης ή δεξαμενισμού, χρεώσεις για τοποθέτηση σε τρέιλερ ή ρυμούλκηση, αποθήκευση, κλήσεις σταθερού και κινητού τηλεφώνου, κλήσεις φαξ ή τηλεγραφημάτων, ενοίκια παρόμοιου Προϊόντος ή Προϊόντος αντικατάστασης ή σκάφους κατά τη διάρκεια εκτέλεσης εργασιών σέρβις στα πλαίσια της εγγύησης ή μη παραγωγικού χρόνου, έξοδα για ταξί, έξοδα ταξιδιού, διαμονής, απώλεια προσωπικών περιουσιακών στοιχείων ή πρόκληση ζημιάς σε αυτά, ζημίες λόγω αναστάτωσης, κόστος ασφαλιστικής κάλυψης, δόσεις δανείου, απώλεια χρόνου, απώλεια εισοδήματος, εσόδων ή κερδών, καθώς και μη ευχαρίστηση από τη χρήση του Προϊόντος.

ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΕΠΑΡΧΙΕΣ Ή ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ, ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΤΥΧΑΙΩΝ Η ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Η ΑΛΛΩΝ ΕΞΑΙΡΕΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ. ΕΤΣΙ, ΔΥΤΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΣΑΣ. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΝΑ ΠΟΙΚΙΛΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΑ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΣΤΗΝ ΑΛΛΗ.

Κανείς Αντιπρόσωπος/Κατάστημα ή άλλο πρόσωπο δεν εξουσιοδοτείται να αναλαμβάνει την ευθύνη για οποιαδήποτε επιβεβαίωση, δέσμευση ή εγγύηση σχετικά με το Προϊόν πέραν εκείνων που περιλαμβάνονται στην παρούσα περιορισμένη εγγύηση και, σε μια τέτοια περίπτωση, η ευθύνη αυτή δε θα αναλαμβάνεται υποχρεωτικά από την BRP. Η BRP διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί την παρούσα εγγύηση σε οποιαδήποτε χρονική στιγμή, ενώ εννοείται ότι εν λόγω τροποποιήσεις δεν θα μεταβάλλουν τους όρους εγγύησης που ισχύουν για Προϊόντα που έχουν ήδη πωληθεί καθ' ον χρόνο η παρούσα εγγύηση είναι σε ισχύ.

8. ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑΣ

Εάν η κυριότητα του Προϊόντος μεταβιβαστεί κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης, η παρούσα εγγύηση μεταβιβάζεται και αυτή και θα παραμείνει σε ισχύ για το υπόλοιπο της περιόδου ισχύος της, υπό την προϋπόθεση ότι ο πρώην ή ο νέος Κάτοχος θα επικοινωνήσει αμέσως με την BRP ή τον Αντιπρόσωπο/Κατάστημα και θα δώσει το όνομα και τη διεύθυνση του νέου Κατόχου.

9. ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

- Σε περίπτωση διένεξης ή διαφοράς που σχετίζεται με την παρούσα περιορισμένη εγγύηση της BRP, η BRP συνιστά να επιχειρήσετε πρώτα να την επιλύσετε σε επίπεδο Αντιπροσωπείας/Καταστήματος, συζητώντας το ζήτημα με το διευθυντή ή τον ιδιοκτήτη του τμήματος σέρβις του Αντιπροσώπου/Καταστήματος.
- Εάν χρειαστείτε περαιτέρω βοήθεια, απευθυνθείτε στο τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών μιας θυγατρικής της BRP καλώντας έναν από τους ακόλουθους αριθμούς, ανάλογα με την περιοχή σας:

Ασία - Τηλέφωνο (65) 622-767-55, Φαξ (65) 622-629-32

Αυστραλία, Νέα Ζηλανδία και Νησιά του Ειρηνικού - Τηλέφωνο 612-9794-6600, Φαξ 612-9794-6697

Βραζιλία - Τηλέφωνο 55 (19) 3246-2100, Φαξ 55 (19) 3246-3800

Ευρώπη, Μέση Ανατολή, Αφρική και Κοινοπολιτεία των Ανεξάρτητων Κρατών (πρώην Σοβιετική Ένωση) - Τηλέφωνο (41) 21 318 78 00, Φαξ (41) 21 318 78 61

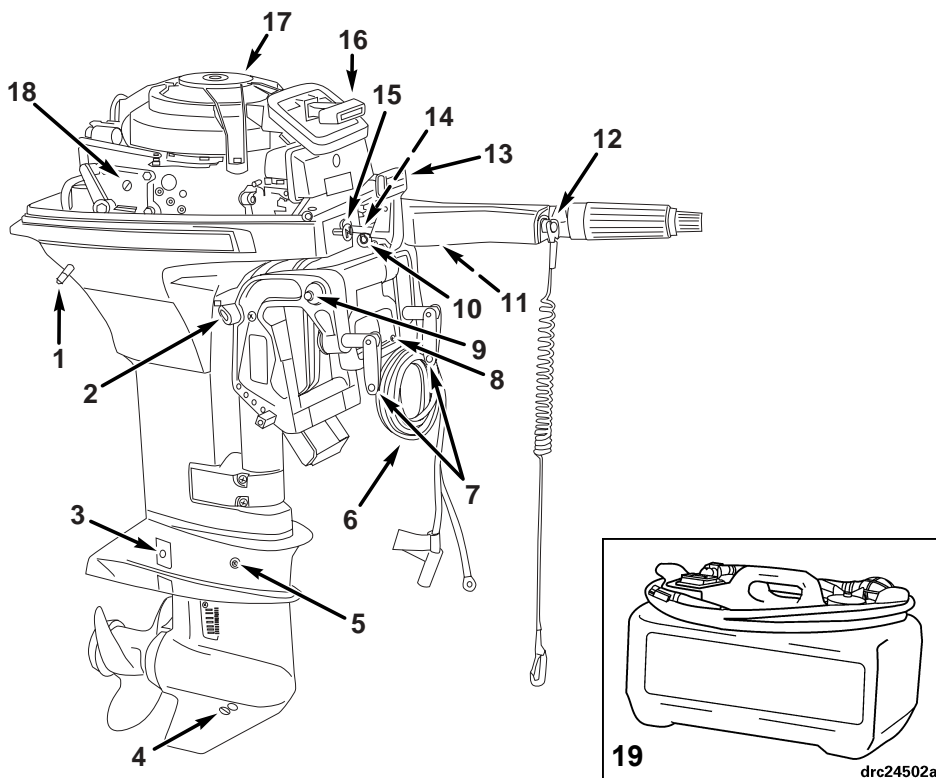
Λατινική Αμερική (εκτός από τη Βραζιλία) και Νησιά της Καραϊβικής - Τηλέφωνο 954-846-1442, Φαξ 954-846-1478

Περιορισμένη Εγγύηση, Αναθεώρηση Αυγούστου 2004

© 2007 BRP US Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

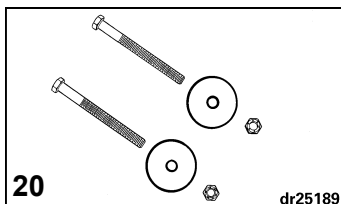
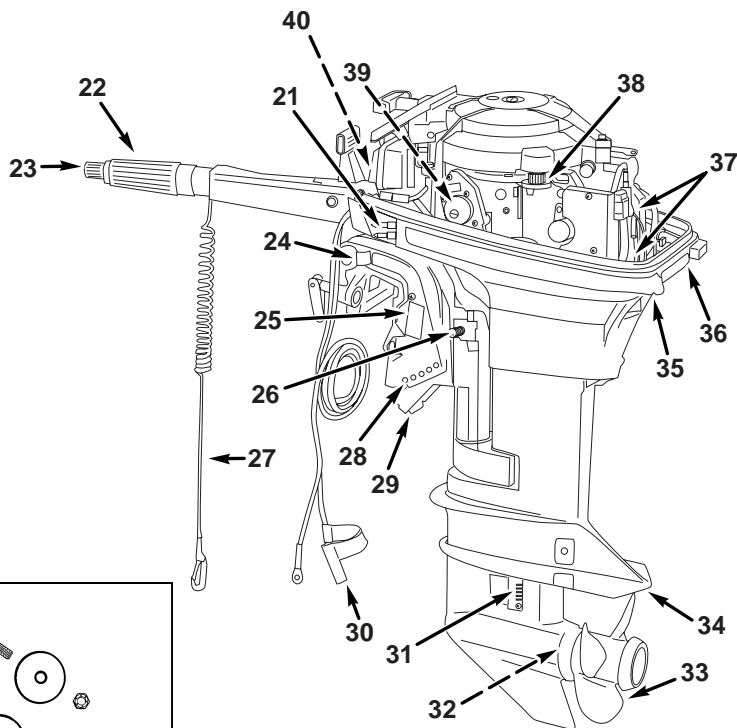
Τα σύμβολα κατατεθέντα (®) ανήκουν στην BRP US Inc ή τις θυγατρικές τις.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Σημείο	Περιγραφή	Σημείο	Περιγραφή
1	Δείκτης αντλίας νερού	11	Κλιπ επανεκκίνησης έκτακτης ανάγκης
2	Μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας	12	Διακόπτης τερματισμού λειτουργίας έκτακτης ανάγκης/Κουμπί τερματισμού λειτουργίας
3	Στοιχείο ανοδικής προστασίας από τη διάβρωση	13	Μοχλός αλλαγής κατεύθυνσης πλεύσης
4	Τάπα πλήρωσης/αποστράγγισης λιπαντικού	14	Ενδείκτης νεκρού σημείου
5	Τάπα ελέγχου στάθμης λιπαντικού	15	Κουμπί τσοκ
6	Καλώδιο μπαταρίας ⁽¹⁾	16	Λαβή μίζας
7	Βίδες σύσφιξης	17	Διάταξη εκκίνησης με το χέρι
8	Λαβή μεταφοράς	18	Βίδα υποδοχής έκπλυσης
9	Παξιμάδι αντίστασης ανύψωσης	19	Τεπόζιτο καυσίμου
10	Κουμπί μίζας ⁽¹⁾		

(1) Μοντέλα εκκίνησης με μίζα.



000288

Σημείο	Περιγραφή	Σημείο	Περιγραφή
20	Υλικό στερέωσης	31	Εισαγωγές νερού ψύξης
21	Σύνδεσμος παροχής καυσίμου	32	Παγίδα πετονιάς
22	Λαβή διεύθυνσης και χειρόγκαζο <i>Twist-Grip™</i>	33	Προπέλα ⁽²⁾
23	Ρύθμιση των στροφών ρελαντί	34	Έλασμα αποτροπής αναρρόφησης αέρα στην προπέλα
24	Αυτί συγκράτησης	35	Λαβή ανύψωσης
25	Πινακίδα κωδικού μοντέλου και σειριακού αριθμού	36	Ασφάλεια καπακιού μηχανής
26	Βίδα ρύθμισης αντίστασης του συστήματος πεδάλιουχιάς	37	Σπινθηριστές (μπουζί)
27	Διάταξη κλιπ και αναδέτη	38	Μίζα ⁽¹⁾
28	Ράβδος ρύθμισης γωνίας	39	Φίλτρο αντλίας καυσίμου
29	Στήριγμα για πλεύση σε ρηχά νερά	40	Επικέτα ECI
30	Κάλυμμα θετικού ακροδέκτη του καλωδίου μπαταρίας ⁽¹⁾		

(1) Μοντέλα εκκίνησης με μίζα.

(2) Δε διατίθεται σε όλες τις γεωγραφικές περιοχές όπου διατίθεται η εξωλέμβια.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ

Μοντέλα 9.9, 10, 15	
Κυβισμός	256 cc (15,6 κυβ. ίντσες)
Τύπος κινητήρα	Δίχρονος, με 2 κυλίνδρους σε ευθεία διάταξη
Εύρος στροφών μέγιστης ισχύος	9.9, 10 – 5000 έως 6000 σ.α.λ. 15 – 5500 έως 6500 σ.α.λ.
Ισχύς ⁽¹⁾	9.9 – 9,9 hp (7,4 kW) στις 5500 σ.α.λ. 10 – 10 hp (7,5 kW) στις 5500 σ.α.λ. 15 – 15 hp (11,2 kW) στις 6000 σ.α.λ.
Ρελαντί σ.α.λ. στο σύστημα μετάδοσης ⁽²⁾	700 ± 50
Χρονισμός ανάφλεξης – Ρελαντί ⁽²⁾ W.O.T.	Μη ρυθμιζόμενος Μη ρυθμιζόμενος
Σύστημα ελέγχου εκπομπών ⁽²⁾ καυσαερίων κατά SAE J1930	EM (Τροποποίηση κινητήρα - Engine Modification)
Απαιτήσεις καυσίμου ⁽²⁾	Δείκτης AKI 87 (89 RON), αναρτημένος στις αντλίες ανεφοδιασμού – Ανατρέξτε στην ενότητα ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ
Αναλογία καυσίμου/λαδιού	50:1
Εκκίνηση	R, RL, RT – Κορδόνι
Μπαταρία (ελάχ.)	360 CCA (465 MCA) H 50 Ah, 12 V
Σπινθηριστές (μπουζί) ⁽²⁾ Εκτεταμένη λειτουργία σε χαμηλές στροφές Ροπή σύσφιξης	Ανατρέξτε στην επικέτα ECI μόνο στο 9.9 – QL86C σε διάκενο 0,8 mm (0,030") 24 έως 28 N·m (18 έως 21 ft·lb)
Φωτισμός με εναλλασσόμενο ρεύμα ⁽³⁾	Ισχύς 60 W στα 12 V AC
Σύστημα μετάδοσης – Χωρητικότητα Λιπαντικού	Λιπαντικό συστημάτων μετάδοσης <i>Evinrude/Johnson Ultra-HPF™</i> 260 ml (9 fl. oz.)
Προπέλα ⁽⁴⁾	9.9 – 9 1/2 x 10" (24,1 x 25,4 cm) 10, 15 – 9 x 11" (22,9 x 27,9 cm)
Τεπόζιτο καυσίμου – Χωρητικότητα	9.9 – 12,1 λίτρα (3,2 γαλόνια Η.Π.Α.) 10, 15 – 22,7 λίτρα (6 γαλόνια Η.Π.Α.)
Βάρος	R, RT – 33,6 kg (74 lb) RL – 34,9 kg (77 lb)
Ύψος καθρέπτη	R, RT – 36,8 έως 38,1 cm (14 1/2 έως 15") RL – 49,5 έως 50,8 cm (19 1/2 έως 20")
Στάθμη θορύβου στα αυτιά του κυβερνήτη (L _{PA}) ICOMIA 39.94	86,0 dB(A)
Κραδασμοί στη λαγουδέρα (βραχιόνες κυβερνήτη)	Λιγότερο από 2,5 m/sec ²

(1) Ονομαστική, σύμφωνα με τα πρότυπα ICOMIA 28.83, ISO 3046 και NMMA.

(2) Πληροφορίες ελέγχου εκπομπών.

(3) Διατίθεται ως προαιρετικό kit.

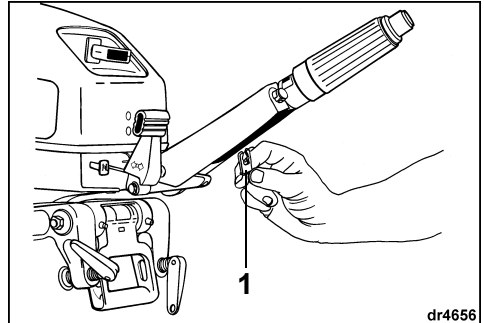
(4) Δε διατίθεται σε όλες τις γεωγραφικές περιοχές όπου διατίθεται η εξωλέμβια.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Εάν υπάρχει, ο διακόπτης αυτός βρίσκεται στη λαβή διεύθυνσης. Η πρόβλεψη δυνατότητας διακοπής λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης συνιστάται ιδιαίτερα σε όλα τα σκάφη.

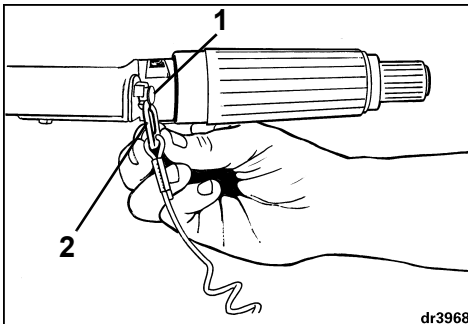
Συνδέστε το κλιπ στο διακόπτη τερματισμού λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Στερεώστε τον αναδέτη σε ένα **ασφαλές** σημείο του ρουχισμού ή του σωσιβίου του κυβερνήτη, όπου να μην υπάρχει πιθανότητα να σχιστεί αντί να ενεργοποιήσει το διακόπτη διακοπής λειτουργίας. Η αποσύνδεση του κλιπ με τον αναδέτη από το διακόπτη θα θέσει τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και θα αποτρέψει την ανεξέλεγκτη κίνηση του σκάφους στην περίπτωση που ο κυβερνήτης απομακρυνθεί περισσότερο απ' ό,τι επιτρέπει το μήκος του αναδέτη. Εάν ο αναδέτης είναι υπερβολικά μακρύς, μπορείτε να τον κοντύνετε κάνοντας κατάλληλους κόμπους ή θηλιές. ΜΗΝ τον κόβετε για να επανασυνδέσετε τα κομμένα τμήματα.

Διατίθεται ένα πρόσθετο κλιπ, το οποίο μπορεί κάποιος άλλος να βάλει στο διακόπτη τερματισμού λειτουργίας και να θέσει τη μηχανή σε λειτουργία σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.



1. Πρόσθετο κλιπ

dr4656



1. Διακόπτης τερματισμού λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης
2. Κλιπ

dr3968



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Αποφεύγετε τα κτυπήματα ή τα τραβήγματα του κλιπ από το διακόπτη κατά τον κανονικό χειρισμό του σκάφους. Η απροσδόκητη διακοπή της κίνησης πρόσω που θα προκληθεί ενδέχεται να ωθήσει τους επιβαίνοντες προς τα εμπρός λόγω αδρανείας, με αποτέλεσμα την πρόκληση σωματικών βλαβών.

Ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης θα είναι αποτελεσματικός μόνον όταν βρίσκεται σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Σε κάθε σας εξόρμηση, επιθεωρείτε το κλιπ και τον αναδέτη για τυχόν κοψίματα, σπασίματα ή φθορές. Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη.

Διατηρείτε τον αναδέτη μακριά από τυχόν εμπόδια και σημεία όπου μπορεί να μπλεχτεί.

Σε κάθε σας εξόρμηση, ελέγχετε τη λειτουργία του συστήματος. Με τον κινητήρα σε λειτουργία, αφαιρέστε το κλιπ από το διακόπτη τραβώντας το από τον αναδέτη. Εάν ο κινητήρας δεν θεθεί εκτός λειτουργίας, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ

ΚΑΥΣΙΜΟ

Ελάχιστος αριθμός οκτανίου

Εκτός των Η.Π.Α.

89 RON

Εντός των Η.Π.Α.

87 (R+M)/2 AKI



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και ιδιαίτερα εκρηκτική σε ορισμένες συνθήκες. Ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στην ενότητα αυτή. Ο τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του καυσίμου ενδέχεται να προκαλέσει υλικές ζημιές, σωματικές βλάβες ή ακόμα και απώλεια ζωής.

Πριν από τον ανεφοδιασμό, θέτετε πάντα τον κινητήρα εκτός λειτουργίας.

Ποτέ μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι ενήλικες να γεμίζουν το τεπόζιτο καυσίμου.

Μη γεμίζετε το τεπόζιτο καυσίμου μέχρι πάνω, διότι ενδέχεται να συμβεί υπερπίεση λόγω υψηλών θερμοκρασιών από την ηλιακή ακτινοβολία.

Πριν από τον ανεφοδιασμό, απομακρύνετε τα φορτά τεπόζιτα καυσίμου από το σκάφος.

Καθαρίζετε πάντα τις τυχόν χυμένες ποσότητες καυσίμου.

Μην καπνίζετε, μη χρησιμοποιείτε γυμνή φλόγα ή ηλεκτρικές συσκευές όπως π.χ. κινητά τηλέφωνα κ.λπ. και μη δημιουργείτε σπινθήρες κοντά σε χυμένες ποσότητες καυσίμου ή κατά τον ανεφοδιασμό.

Όλες οι σχετικές εργασίες πρέπει να γίνονται πάντα σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Η εξωλέμβια είναι πιστοποιημένη για λειτουργία με αμόλυβδη βενζίνη αυτοκινήτων, με αριθμό οκτανίου ίσο με ή υψηλότερο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα **Ελάχιστος αριθμός οκτανίου**. Εάν χρησιμοποιείτε βενζίνη που περιέχει MTBE ή αλκοόλες, ακολουθείτε τις παρακάτω κατευθυντήριες οδηγίες:

Η χρήση αμόλυβδης βενζίνης με τριτοταγή μεθυλικό βουτυλαιθέρα (MTBE) είναι αποδεκτή **ΜΟΝΟΝ** εάν η περιεκτικότητά του καυσίμου σε MTBE δεν υπερβαίνει το 15% κατ' όγκον.

Η χρήση καυσίμων που περιέχουν αλκοόλες είναι αποδεκτή **ΜΟΝΟΝ** εάν η περιεκτικότητά του καυσίμου σε αλκοόλες δεν υπερβαίνει:

- το 10% κατ' όγκον σε αιθανόλη ή
- το 5% κατ' όγκον σε μεθανόλη, με 5% σε συνδυαλύτες

Η εξωλέμβια έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί με τους παραπάνω τύπους καυσίμου. Ωστόσο, θα πρέπει να γνωρίζετε τα εξής:

Το σύστημα παροχής καυσίμου του σκάφους ενδέχεται να θέτει διαφορετικές απαιτήσεις όσον αφορά τη χρήση καυσίμου με αλκοόλες. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του σκάφους.

Οι αλκοόλες έλκουν και κατακρατούν την υγρασία, γεγονός που είναι δυνατό να προκαλέσει διάβρωση των μεταλλικών εξαρτημάτων του συστήματος παροχής καυσίμου.

Τα καύσιμα με αλκοόλες είναι δυνατό να προκαλέσουν προβλήματα στην απόδοση του κινητήρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πολυκαιρισμένη βενζίνη. Η βενζίνη οξειδώνεται και αλλοιώνεται, με αποτέλεσμα τη μείωση του αριθμού οκτανίου και της περιεκτικότητάς της σε πτητικές ενώσεις, καθώς και το σχηματισμό κομμωδίων και βερνικοειδών επικαθήσεων που είναι δυνατό να προκαλέσουν ζημιά στην εξωλέμβια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Η διαρροή καυσίμου αποτελεί κίνδυνο πρόκλησης πυρκαγιάς και έκρηξης. Επιθεωρείτε συχνά όλα τα εξαρτήματα του συστήματος παροχής καυσίμου, ενώ εκείνα τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ενδείξεις φθοράς ή διαρροές πρέπει να αντικαθίστανται. Επιθεωρείτε το σύστημα παροχής καυσίμου σε κάθε ανεφοδιασμό, κάθε φορά που βγάζετε το καπάκι της μηχανής και μία φορά το χρόνο.

ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

Για την εξωλέμβιά σας, συνιστάται το ειδικό λιπαντικό **Evinrude/Johnson XD30™ Formula για εξωλέμβιες**. Το λιπαντικό αυτό περιέχει περισσότερα πρόσθετα από οποιοδήποτε άλλο λιπαντικό τύπου TC-W3, ελαχιστοποιώντας έτσι τις επικαθήσεις αιθάλης στα έμβολα και στις επιφάνειες των εδράνων. Παρέχει 25% περισσότερη καθαριστική δύναμη καθαρισμού του θαλάμου καύσης απ' ό,τι προβλέπεται στις ελάχιστες απαιτήσεις TC-W3.

Τα λιπαντικά της *Evinrude/Johnson* έχουν την κατάλληλη σύνθεση για να επιτυγχάνουν την καλύτερη δυνατή απόδοση κινητήρα, περιορίζοντας ταυτόχρονα τις επικαθήσεις πάνω στα έμβολα και τους θαλάμους καύσης, προσφέροντας κορυφαία επίπεδα λίπανσης και διασφαλίζοντας τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής των σπινθηριστών.

Εάν δεν μπορείτε να προμηθευτείτε το λάδι *Evinrude/Johnson XD30 Formula για εξωλέμβιες*, θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα λάδι τύπου TC-W3 πιστοποιημένο κατά NMMA, όπως το λιπαντικό για συστήματα ψεκασμού λαδιού *Evinrude/Johnson direct* ή το βιοδιασπώμενο λάδι της *Evinrude για εξωλέμβιες*.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν ακολουθήσετε τη σύσταση αυτή, ενδέχεται να καταστήσετε άκυρη την εγγύηση του κινητήρα για βλάβες που αποδίδονται σε κακή λίπανση.

ΠΡΟΣΘΕΤΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Χρησιμοποιείτε μόνον πρόσθετα καυσίμου που έχουν εγκριθεί από την *BRP* για την εξωλέμβιά σας. Η χρήση άλλων πρόσθετων καυσίμου ενδέχεται να οδηγήσει σε κακή απόδοση ή στην πρόκληση ζημιάς του κινητήρα.

Το **βελτιωτικό καυσίμου Evinrude/Johnson 2+4** βοηθά στην αποτροπή σχηματισμού κομμωιδών και βερνικοειδών επικαθήσεων στα διάφορα μέρη του συστήματος παροχής καυσίμου, ενώ αφαιρεί την υγρασία από το σύστημα παροχής καυσίμου. Μπορείτε να το χρησιμοποιείτε συνεχώς, ενώ πρέπει να το χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια περιόδων που δε χρησιμοποιείτε τη μηχανή τακτικά. Η χρήση του μειώνει τις επικαθήσεις στις ακίδες των σπινθηριστών, καθώς και τη φθορά των εξαρτημάτων του συστήματος παροχής καυσίμου.

ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ/ΛΑΔΙΟΥ

Καινούργια μηχανή

Κατά το στρώσιμο, πρέπει να εφαρμόζετε αναλογία **25:1 (4% λάδι)** καυσίμου/λαδιού στο τεπόζιτο καυσίμου. Ανατρέξτε στην ενότητα **ΣΤΡΩΣΙΜΟ (10 ΩΡΕΣ)**.

Κανονική λειτουργία

Μετά το στρώσιμο, ο κινητήρας πρέπει να λειτουργεί με αναλογία **50:1 (2% λάδι)** καυσίμου/λαδιού.

Λειτουργία υψηλών επιδόσεων

Κατά τη λειτουργία υψηλών επιδόσεων, πρέπει να εφαρμόζετε αναλογία **25:1 (4% λάδι)** καυσίμου/λαδιού στο τεπόζιτο καυσίμου.

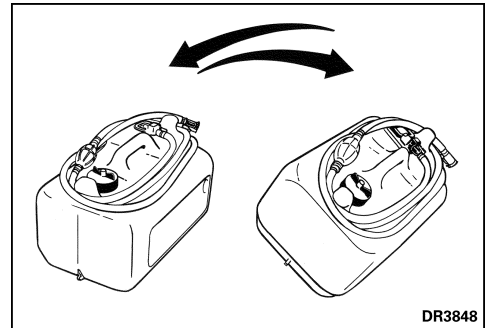
ΑΝΑΜΙΞΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ ΚΑΙ ΛΑΔΙΟΥ

Για την ανάμιξη του λαδιού με το καύσιμο του κινητήρα, εφαρμόστε τον παρακάτω πίνακα και τις ακόλουθες κατευθυντήριες οδηγίες.

Αναλογία	Καύσιμο		
	1 λίτρο	3 γαλόνια Η.Π.Α.	6 γαλόνια Η.Π.Α.
50:1	20 ml λάδι	8 fl. oz. λάδι	16 fl. oz. λάδι
25:1	40 ml λάδι	16 fl. oz. λάδι	32 fl. oz. λάδι

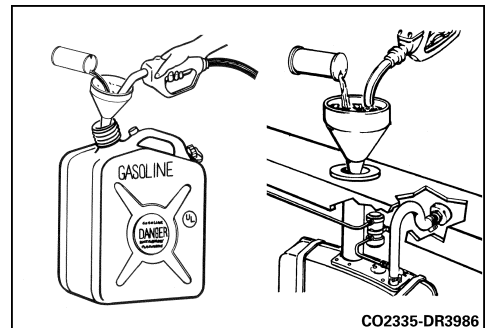
Φορητό τεπόζιτο καυσίμου

Πάνω και κάτω από τους 0°C (32°F), προσθέστε 3,8 λίτρα (1 γαλόνι) καυσίμου. Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Προσθέστε το υπόλοιπο καύσιμο. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης στη θέση της και κατόπιν ανακινήστε μαλακά το τεπόζιτο για να διαλυθεί καλά το λάδι.



Σταθερά τοποθετημένο τεπόζιτο

Αν η θερμοκρασία είναι πάνω από τους 0°C (32°F), προσθέστε λάδι αργά καθώς γεμίζετε το τεπόζιτο με καύσιμο. Αν η θερμοκρασία είναι κάτω από τους 0°C (32°F), προσθέστε 3,8 λίτρα (1 γαλόνι) καύσιμο σε ξεχωριστό δοχείο. Προσθέστε την απαιτούμενη ποσότητα λαδιού. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης στη θέση της και κατόπιν ανακινήστε μαλακά το δοχείο για να διαλυθεί καλά το λάδι. Προσθέστε αργά το μίγμα λαδιού/καυσίμου στο τεπόζιτο καυσίμου, καθώς γεμίζετε το τεπόζιτο με καύσιμο.



ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Εάν η μηχανή διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα καυσίμου ταχείας αποσύνδεσης και πρόκειται να παραμείνει σε αχρησία για κάποιο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε στον εύκαμπτο σωλήνα από τη μηχανή και από το τεπόζιτο. Με την αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα, αποτρέπονται οι διαρροές καυσίμου μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα ή στον κινητήρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι εύκαμπτοι σωλήνες διανομής καυσίμου που υπάρχουν στο σκάφος πρέπει να παρέχουν καύσιμο στην παροχή που ζητά ο κινητήρας. Η ελάχιστη εσωτερική διάμετρος των εύκαμπτων σωλήνων παροχής καυσίμου πρέπει να είναι 8 mm.

Τα συστήματα καυσίμου με ενσωματωμένα τεπόζιτα, ιδιαίτερα εκείνα που διαθέτουν βαλβίδες αποτροπής σφωνισμού και μονάδες φίλτρου/αρχικής πλήρωσης, ενδέχεται να παρουσιάζουν περιορισμούς που δεν επιτρέπουν στην αντλία καυσίμου του κινητήρα να παρέχει επαρκείς ποσότητες καυσίμου σε όλες τις συνθήκες. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα μείωση της απόδοσης και ενδεχόμενη πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα. Εάν ανακλύσει πρόβλημα απόδοσης, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Για να μην αντιμετωπίζετε δυσκολία στην επανεκκίνηση, ποτέ μην αφήνετε να λειτουργεί ο κινητήρας με τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου αποσυνδεδεμένο ή ενώ τα καύσιμα έχουν τελειώσει.

ΣΤΡΩΣΙΜΟ (10 ΩΡΕΣ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για την προστασία της καινούργιας εξωλέμβιας κατά τις πρώτες ώρες λειτουργίας της, ακολουθήστε τη διαδικασία που ακολουθεί. Με το προσεκτικό στρώσιμο, τα εσωτερικά μέρη του κινητήρα εδράζονται σωστά, με αποτέλεσμα τη μέγιστη δυνατή απόδοση του κινητήρα.

Εάν δεν τηρηθούν προσεκτικά οι διαδικασίες στρώσιματος, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

Κατά το στρώσιμο, πρέπει να χρησιμοποιείτε πρόσθετη ποσότητα λαδιού. Κατά τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας, πρέπει να εφαρμόζετε αναλογία 25:1 (4% λάδι) λαδιού/καυσίμου. Μετά το στρώσιμο, στην περίοδο κανονικής λειτουργίας, πρέπει να εφαρμόζετε αναλογία 50:1 (2% λάδι) καυσίμου/λαδιού.

Εκτελέστε τη **10 ωρη** διαδικασία στρώσιματος με το σκάφος και τη μηχανή στο νερό, με κατάλληλη προπέλα.

ΜΗΝ εκτελείτε τη διαδικασία στρώσιματος χρησιμοποιώντας συσκευή έκπλυσης.

ΜΗΝ εκκινείτε τον κινητήρα και ΜΗΝ τον αφήνετε να λειτουργεί έξω από το νερό.

ΜΗΝ απομακρύνετε από τη μηχανή, με τον κινητήρα σε λειτουργία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία την καινούργια μηχανή:

- Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**, στις ενότητες **ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** και **ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ**.
- Ελέγξτε τη στάθμη λιπαντικού στο κιβώτιο μετάδοσης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΛΙΠΑΝΣΗ**.
- Εκτελέστε έναν πρώτο έλεγχο ολόκληρου του εξοπλισμού.

Ρίξτε το σκάφος στο νερό και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία, ακολουθώντας τις διαδικασίες του κεφαλαίου **ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

- Επαληθεύετε συχνά την καλή λειτουργία της αντλίας νερού. Ελέγξτε αν το ρεύμα νερού που εξέρχεται από το δείκτη της αντλίας νερού είναι σταθερό. Εάν το ρεύμα νερού διακοπεί, θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς. Εντοπίστε και αποκαταστήστε τη βλάβη ή απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ, προτού συνεχίσετε.
- Επαληθεύετε τη σωστή λειτουργία του συστήματος αλλαγής της κατεύθυνσης πλεύσης, εμπλέκοντας το σύστημα μετάδοσης και ελέγχοντας εάν και κατά πόσον το σκάφος κινείται προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ**.
- Αλλάζετε συχνά τις στροφές του κινητήρα. Αποφεύγετε να διατηρείτε την ίδια θέση στο γκάζι για περισσότερα από 15 λεπτά.

1. Τα πρώτα 10 λεπτά λειτουργίας — Αφήστε τη μηχανή να λειτουργεί με το σύστημα μετάδοσης σε εμπλοκή και σε υψηλές στροφές ρεαντί **μόνον**.

2. Τα επόμενα 50 λεπτά — Χειριστείτε τον κινητήρα με επιλεγμένη κατεύθυνση πλεύσης και σε διάφορες στροφές, χωρίς να υπερβαίνετε τις 3.500 σ.α.λ.

ΜΗ διατηρείτε την ίδια θέση στο γκάζι. Αλλάζετε τις στροφές του κινητήρα κάθε 15 λεπτά.

Στα σκάφη που τίθενται εύκολα σε πλανάρισμα, ρυθμίστε το γκάζι στο τέρμα για να επιταχύνετε το σκάφος και να το θέσετε σε πλανάρισμα. Μόλις το σκάφος τεθεί σε πλανάρισμα, μειώστε αμέσως το γκάζι στο ήμισυ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το σκάφος παραμένει σε πλανάρισμα σε αυτή τη θέση γκαζιού.

3. Η δεύτερη ώρα λειτουργίας — Ρυθμίστε το γκάζι στο τέρμα για να επιταχύνετε το σκάφος και να το θέσετε σε πλανάρισμα και κατόπιν μειώστε το γκάζι στα τρία τέταρτα. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι το σκάφος παραμένει σε πλανάρισμα σε αυτή τη θέση γκαζιού.

Κατά διαστήματα, ρυθμίζετε το γκάζι στο τέρμα για ένα ή δύο λεπτά και κατόπιν γυρίζετε το γκάζι στη θέση "τρία τέταρτα" και αφήνετε τη μηχανή να κρυώσει.

Αλλάζετε τις στροφές του κινητήρα κάθε 15 λεπτά.

4. Οι επόμενες οκτώ ώρες — Αποφεύγετε τους χειρισμούς με το γκάζι στο τέρμα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

Αλλάζετε τις στροφές του κινητήρα κάθε 15 λεπτά.

ΜΗΝ υπερβαίνετε τις συνιστώμενες μέγιστες σ.α.λ. του κινητήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ**.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



ΜΗ θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα σε κλειστό χώρο ή σε χώρο χωρίς επαρκή εξαερισμό και μην επιτρέψετε τη συσσώρευση των αναθυμιάσεων από την εξάτμιση σε κλειστούς χώρους. Οι αναθυμιάσεις από την εξάτμιση του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα το οποίο, εάν εισπνευστεί, είναι δυνατό να προκαλέσει σοβαρές εγκεφαλικές βλάβες ή ακόμη και θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Το καπάκι της μηχανής αποτελεί μέσο προφύλαξής σας. ΜΗ χειρίζεστε την εξωλέμβια χωρίς το καπάκι, εκτός εάν εκτελείτε εργασίες συντήρησης και, σε μια τέτοια περίπτωση, διατηρείτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από όλα τα κινούμενα μέρη. Η τυχόν επαφή με κινούμενα μέρη είναι δυνατό να προκαλέσει σωματικές βλάβες.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



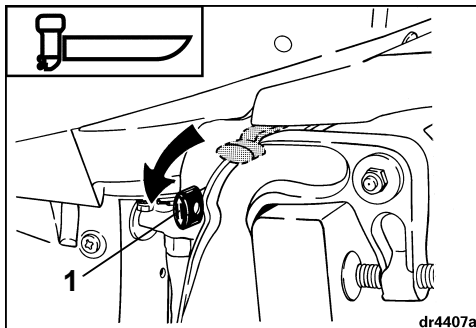
Τυχόν επαφή με την περιστρεφόμενη προπέλα είναι πιθανό να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι ή αντικείμενα στο χώρο όπου βρίσκεται η μηχανή και η προπέλα, προτού θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία ή χειριστείτε το σκάφος. Μην επιτρέψετε σε κανένα να πλησιάζει την προπέλα, ακόμη κι όταν ο κινητήρας είναι εκτός λειτουργίας. Τα πτερύγια της προπέλας μπορεί να είναι κοφτερά, ενώ η προπέλα μπορεί να συνεχίσει να περιστρέφεται ακόμη και μετά τον τερματισμό λειτουργίας του κινητήρα. Να θέσετε πάντα τον κινητήρα εκτός λειτουργίας όταν το σκάφος σας βρίσκεται κοντά σε λουόμενους.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

Εάν η μηχανή είναι καινούργια, μελετήστε και ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας **ΣΤΡΩΣΙΜΟ (10 ΩΡΕΣ)**.

Προτού επιχειρήσετε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία, ο κινητήρας ΠΡΕΠΕΙ να είναι σε θέση να τροφοδοτείται με νερό. Είναι δυνατό να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα σε μικρό χρονικό διάστημα. Ανατρέξτε στην ενότητα **ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** ή **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στην κανονική θέση λειτουργίας. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΑΝΥΨΩΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ**.



1. Θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε μπαταρία, συνδέστε την σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας **ΜΠΑΤΑΡΙΑ**.

Τα μοντέλα με ηλεκτρικό σύστημα εκκίνησης είναι δυνατό να εκκινήθούν με κορδόνι και να λειτουργήσουν χωρίς μπαταρία.



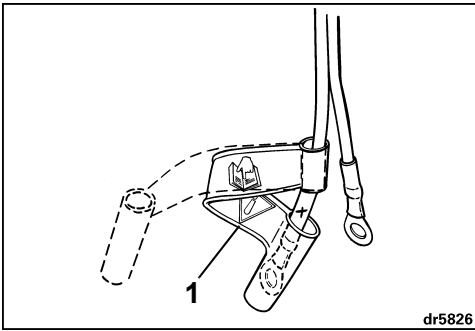
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Όταν δεν χρησιμοποιείτε μπαταρία, καλύψτε το θετικό (+) δακτυλιοειδή ακροδέκτη του καλωδίου της μπαταρίας με το προσαρτημένο κάλυμμα για να αποτρέψετε το σχηματισμό σπινθήρων από το σύστημα φόρτισης.

Μην τυλίγετε το ελεύθερο καλώδιο της μπαταρίας γύρω από τον κινητήρα για λόγους φύλαξης. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να παρεμποδίζει το σύστημα πηδαλιουχίας ή να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο ή και τα δυο. Τυλίξτε το καλώδιο σε βρόχο και κρεμάστε το κοντά στον κινητήρα.

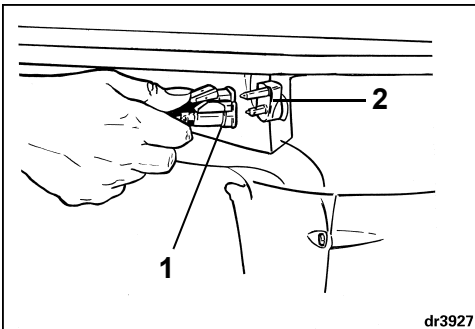
Μην συνδέετε ηλεκτρικό εξοπλισμό με το σύστημα φόρτισης του κινητήρα. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στον εν λόγω εξοπλισμό και στον κινητήρα.



dr5826

1. Κάλυμμα θετικού (+) ακροδέκτη του καλωδίου μπαταρίας

Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου με το σύνδεσμο παροχής καυσίμου.

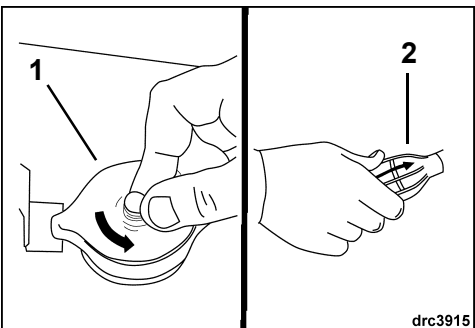


dr3927

1. Εύκαμπτος σωλήνας παροχής καυσίμου
2. Σύνδεσμος παροχής καυσίμου

Εάν η τάπα πλήρωσης του τεπόζιτου καυσίμου διαθέτει βίδα εξαγωγής αναθυμιάσεων, ανοίξτε τη βίδα αυτή.

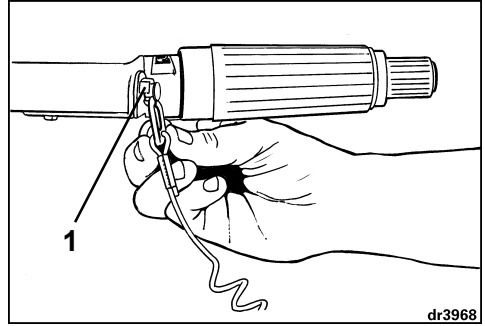
Πιέστε τη φούσκα αρχικής πλήρωσης καυσίμου, με το στόμιο εξαγωγής στραμμένο προς τα επάνω, όσες φορές χρειαστεί μέχρις ότου συναντήσετε αντίσταση.



drc3915

1. Ρυθμιζόμενο στόμιο αναθυμιάσεων του τεπόζιτου καυσίμου
2. Φούσκα αρχικής πλήρωσης καυσίμου

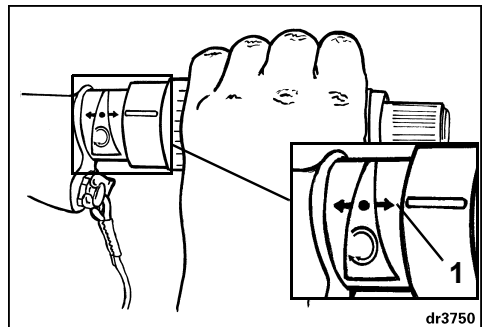
Προσαρτήστε τη διάταξη κλιπ και αναδέτε στο διακόπτη τερματισμού λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, εάν υπάρχει. Στερεώστε τον αναδέτη σε **ασφαλές** σημείο του ρουχισμού ή του σωσισβιού σας.



dr3968

1. Διακόπτης τερματισμού λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

Στρέψτε το χειρόγκαζο στη θέση **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ** ή χαμηλότερα.



dr3750

1. ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ

Μετακινήστε τη λαβή επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης στο **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ**. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ**.

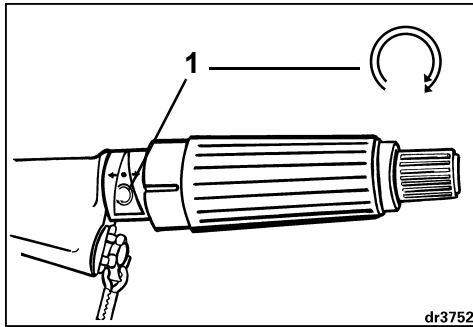
⚠

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠

Να επιλέγεται πάντα το **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ** προτού θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία, για να αποτρέψετε ενδεχόμενη αιφνίδια κίνηση του σκάφους που είναι δυνατό να προκαλέσει σωματικές βλάβες.

Στρέψτε το χειρόγαζο στη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ.



1. ΜΙΖΑ

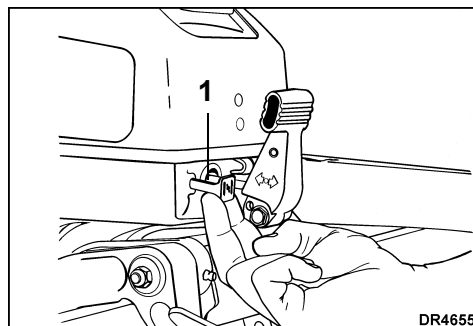
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα. ΜΗ χειρίζεστε τη μηχανή πάνω από τη θέση ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ, στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ.

Εκκίνηση (κρύος κινητήρας)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Θέστε τη μηχανή σε λειτουργία με το μοχλό επιλογής κατεύθυνσης πλευσης στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ. Εάν επιχειρήσετε να θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία με το χέρι, με το σύστημα μετάδοσης εμπλεγμένο, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά σε μέρη της μηχανής ή να τεθεί εκτός λειτουργίας το σύστημα έναρξης λειτουργίας μόνο με το σύστημα διεύθυνσης στο νεκρό σημείο.

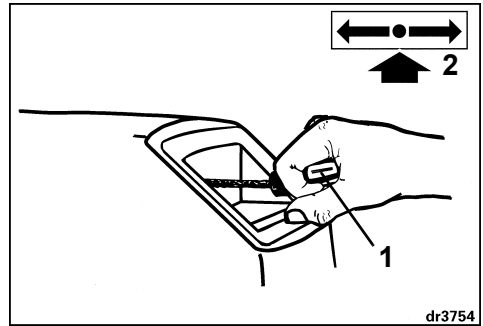
Για την εκκίνηση ενός κρύου κινητήρα συνήθως απαιτείται η χρήση του τσοκ. Τραβήξτε το κουμπί του τσοκ τέρμα προς τα έξω.



1. Κουμπί τσοκ

Εκκίνηση με κορδόνι

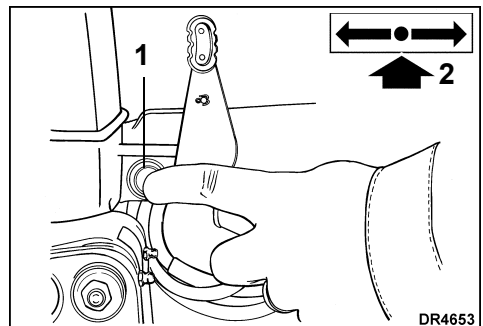
Ενώσω είστε καθισμένοι, πιάστε τη λαβή του κορδονιού εκκίνησης και τραβήξτε αργά μέχρις ότου εμπλακεί το σύστημα εκκίνησης και τότε τραβήξτε με δύναμη. Επαναλάβετε όσες φορές χρειάζεται, μέχρις ότου ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία. Για να αποτρέψετε την πρόκληση βλάβης στη διάταξη χειροκίνητης εκκίνησης, επιτρέψτε στο κορδόνι εκκίνησης να τυλιχθεί αργά στη θέση του προτού αφήσετε τη λαβή του. Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, ανατρέξτε στην ενότητα ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.



1. Λαβή κορδονιού εκκίνησης
2. ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ

Εκκίνηση με μίζα

Ενώσω είστε καθισμένοι, πατήστε το κουμπί START για να εκκινήσετε τον κινητήρα.



1. Κουμπί START
2. ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ

Μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, αφήστε το κουμπί START. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, αφήστε για λίγο το κουμπί START και κατόπιν επιχειρήστε ξανά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν η μίζα παραμείνει σε λειτουργία για χρόνο μεγαλύτερο των 10 δευτερολέπτων, ενδέχεται να πάθει ζημιά. ΜΗΝ πατάτε το κουμπί START όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μίζα και στο σφόνδυλο (βολάν).

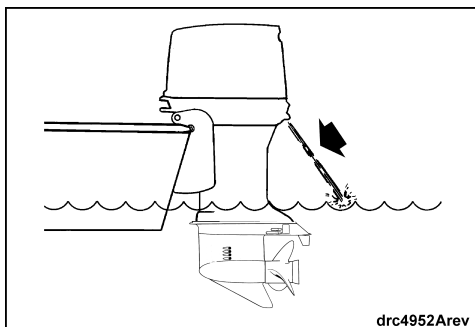
Για όλα τα μοντέλα

Ωθήστε το τσοκ σταδιακά προς τα μέσα, μόλις ο κινητήρας προθερμανθεί αρκετά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν η εξωλέμβια δεν αντιδρά φυσιολογικά στην παραπάνω διαδικασία έναρξης λειτουργίας ή δεν παίρνει μπροστά, ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ**.

Μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία

Ελέγξτε το δείκτη της αντλίας νερού. Εάν το ρεύμα νερού που εξέρχεται είναι σταθερό, αυτό δείχνει ότι η αντλία νερού λειτουργεί κανονικά. Εάν δε διακρίνετε ρεύμα νερού να εξέρχεται από το δείκτη της αντλίας νερού, θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα μετά από την εκκίνηση, μη στρέψετε το χειρόνκαζο περισσότερο από το ένα τέταρτο της πλήρους περιστροφής (λιγότερο από 2.000 σ.α.λ.) στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

Εκκίνηση (ζεστός κινητήρας)

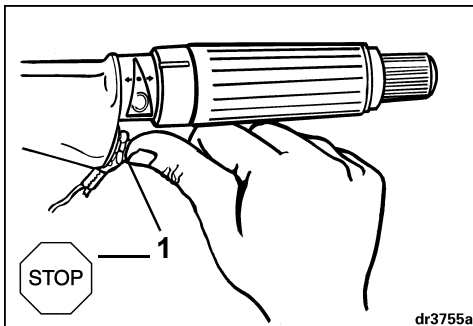
Ακολουθήστε τη διαδικασία **Εκκίνηση (κρύος κινητήρας)**, με τη **μόνη** διαφορά ότι οι ζεστοί κινητήρες κανονικά δε χρειάζονται αρχική πλήρωση. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, τότε χρησιμοποιήστε το τσοκ.

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Στρέψτε το χειρόνκαζο στη θέση **ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ** ή χαμηλότερα.

Μετακινήστε τη λαβή επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης στο **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ**.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ** μέχρις ότου ο κινητήρας τεθεί εκτός λειτουργίας. Εάν η τάπα πλήρωσης του τεπόζιτου καυσίμου διαθέτει βίδα εξαγωγής αναθυμιάσεων, κλείστε τη βίδα αυτή.



1. Κουμπί ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Για να μην αντιμετωπίζετε δυσκολία στην επανεκκίνηση, ποτέ μην θέτετε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας αφήνοντάς τον να λειτουργεί με τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου αποσυνδεδεμένο ή μέχρις ότου τελειώσουν τα καύσιμα.

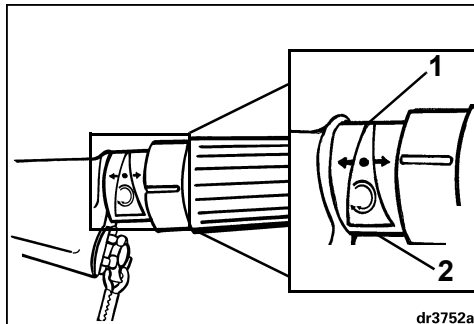
ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΡΟΦΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγξτε προσεκτικά την καλή λειτουργία όλων των χειριστηρίων και των συστημάτων της μηχανής, προτού αποπλεύσετε. ΜΗΝ εμπλέκετε το σύστημα μετάδοσης στη θέση ΠΡΟΣΩ ή ΑΝΑΠΟΔΑ, όταν ο κινητήρας είναι εκτός λειτουργίας.

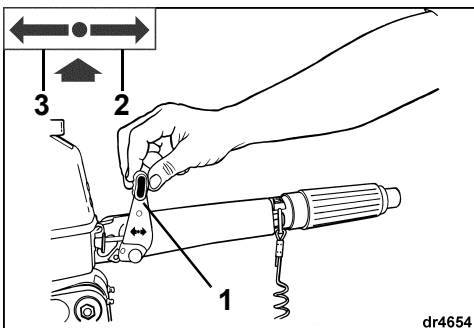
Επιλογή κατεύθυνσης πλεύσης

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, στρέψτε το χειρόγκαζο στη θέση ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ή χαμηλότερα.

Κοφτά και αποφασιστικά, στρέψτε το μοχλό επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης στη θέση ΠΡΟΣΩ ή ΑΝΑΠΟΔΑ.



1. Μείωση στροφών
2. Αύξηση στροφών



1. Μοχλός επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης
2. ΠΡΟΣΩ
3. ΑΝΑΠΟΔΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μη χειρίζεστε τη μηχανή στη θέση ΑΝΑΠΟΔΑ, όταν ο μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας είναι σε θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ. Σε μια τέτοια περίπτωση, η μηχανή ενδέχεται να βγει από το νερό, με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου του σκάφους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Προτού μετακινήσετε το μοχλό επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης, μειώστε τις στροφές με το χειρόγκαζο στη θέση ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΠΛΕΥΣΗΣ ή χαμηλότερα και μετά περιμένετε λίγο μέχρις ότου οι στροφές του κινητήρα μειωθούν στα επίπεδα ρελαντί και το σκάφος επιβραδυνθεί.

Έλεγχος στροφών

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, στρέψτε το χειρόγκαζο:

- Αριστερόστροφα για να αυξήσετε τις στροφές ή
- Δεξιόστροφα για να μειώσετε τις στροφές του κινητήρα.

ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Εάν το κορδόνι εκκίνησης σπάσει ή το σύστημα εκκίνησης παρουσιάσει βλάβη, μπορείτε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία με τη βοήθεια ενός κομματιού του κορδονιού εκκίνησης ή άλλου κορδονιού διαμέτρου 6 mm (9/64 της ίντσας) και μήκους 1,2 m (4 ft.) περίπου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



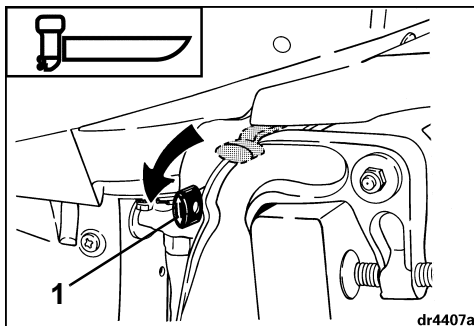
Όταν εφαρμόζετε τις διαδικασίες έναρξης λειτουργίας σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, το σύστημα έναρξης λειτουργίας μόνο με το σύστημα μετάδοσης στο **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ** απενεργοποιείται. Για να αποτρέψετε την αιφνίδια κίνηση του σκάφους μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης είναι στο **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ**.

Το καπάκι της μηχανής αποτελεί μέσο προφύλαξης σας. Για την αποφυγή πρόκλησης σωματικών βλαβών από τα κινούμενα μέρη της μηχανής, διατηρείτε τα χέρια, τα ρούχα και τα μαλλιά σας μακριά από τον κινητήρα.

Για την αποτροπή ηλεκτροπληξίας, μην πλησιάζετε στον πολλαπλασιαστή και στα μπουζοκαλώδια κατά την εκκίνηση ή τη λειτουργία του κινητήρα. Η ηλεκτροπληξία ενδέχεται, υπό ορισμένες συνθήκες, να προκαλέσει σοβαρές σωματικές βλάβες.

ΜΗ στρέψετε το σφόνδυλο (βολάν) με το χέρι. Χρησιμοποιείτε μόνον το κορδόνι εκκίνησης.

Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**. Θέστε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας της.

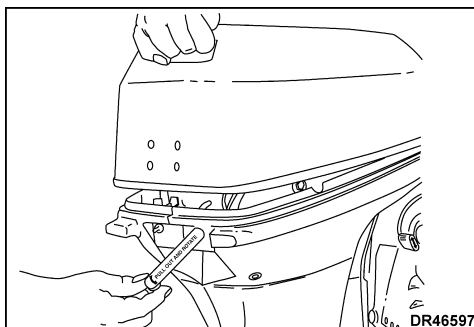


1. Θέση **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Η μηχανή είναι σε θέση κανονικής λειτουργίας.
- Η φούσκα αρχικής πλήρωσης του εύκαμπτου σωλήνα παροχής καυσίμου είναι σφικτή.
- Ο μοχλός επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης είναι στο **ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ**.
- Το χειρόγκαζο *Twist-Grip* είναι στη θέση **ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ**.

Τραβήξτε την ασφάλεια και αφαιρέστε το καπάκι της μηχανής.



Μοντέλα εκκίνησης με μίζα

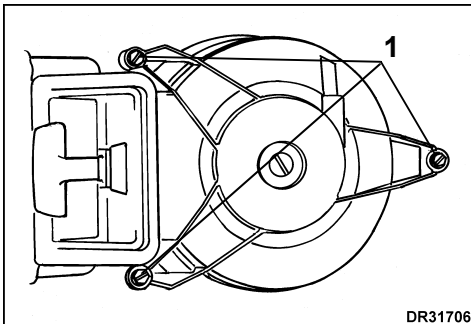
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗ χρησιμοποιείτε βοηθητική μπαταρία και καλώδια για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. **Μη** φορτίζετε τη μπαταρία μέσα στο σκάφος με εξωτερικό φορτιστή. Οι τυχόν αναθυμιάσεις που εκλύονται κατά τη φόρτιση είναι δυνατό να προκαλέσουν έκρηξη.

Ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφονται στην ενότητα **Μοντέλα εκκίνησης με κορδόνι**.

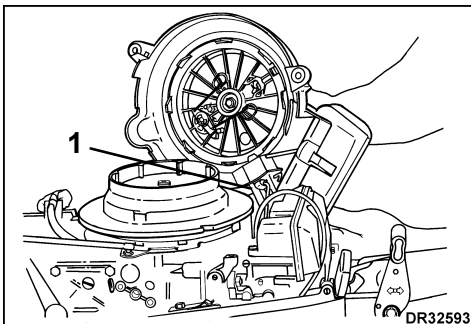
Μοντέλα εκκίνησης με κορδόνι

Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που στερεώνουν τη διάταξη εκκίνησης με κορδόνι.



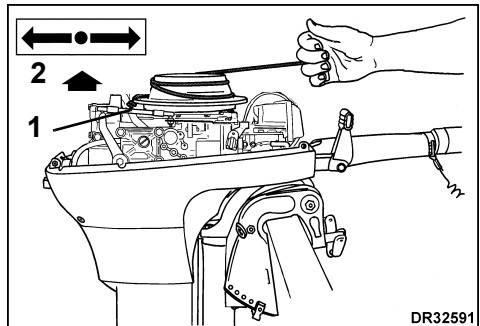
1. Βίδες

Γείρτε το περίβλημα της διάταξης εκκίνησης με κορδόνι, για να αφαιρέσετε την ντίζα κλειδώματος της διάταξης εκκίνησης. Ασφαλίστε την ντίζα κλειδώματος στο κάτω καπάκι της μηχανής, μακριά από τυχόν κινούμενα μέρη του κινητήρα.



1. Ντίζα κλειδώματος διάταξης εκκίνησης με κορδόνι

Δέστε έναν κόμπο στο ένα άκρο του κορδονιού εκκίνησης έκτακτης ανάγκης και αγκιστρώστε τον στην αντίστοιχη εγκοπή του σφονδύλου. Τυλίξτε το κορδόνι δεξιόστροφα μέσα στο αυλάκι του συστήματος εκκίνησης πάνω στο σφόνδυλο.



1. Κόμπος
2. ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ

Για όλα τα μοντέλα

Ακολουθήστε τη διαδικασία έναρξης λειτουργίας που περιγράφεται στην ενότητα **Εκκίνηση (κρύος κινητήρας)**.

Ενώσ είστε καθισμένοι, τραβήξτε με δύναμη το κορδόνι εκκίνησης έκτακτης ανάγκης για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία. Μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, αφήστε τον να λειτουργήσει σε λιγότερες από 2.000 σ.α.λ. στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ επί 2 λεπτά και κατόπιν μειώστε τις στροφές του στο ρελαντί.

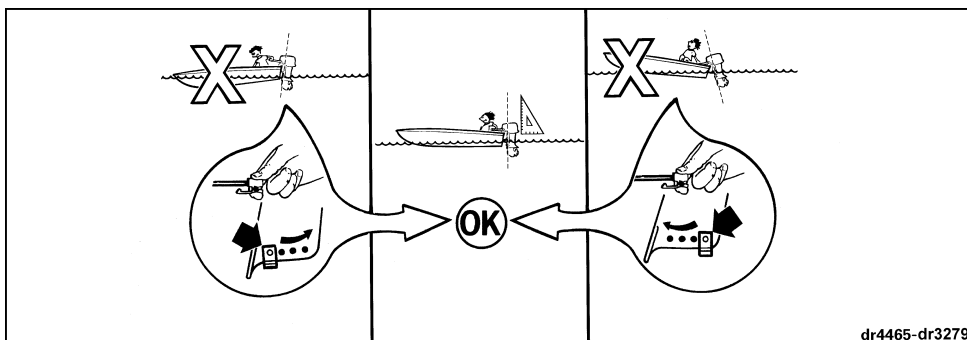
Μην επιχειρήσετε να τοποθετήσετε ξανά το σύστημα εκκίνησης με κορδόνι ή το καπάκι της μηχανής στη θέση του, με τον κινητήρα σε λειτουργία. Στερεώστε τον αναδότη του διακόπτη τερματισμού λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, εάν υπάρχει, σε ένα ασφαλές σημείο του ρουχισμού σας.

Μεταβείτε στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Η θέση του χειρόγκαζου για οικονομική λειτουργία μπορεί να σας εξοικονομήσει καύσιμα, ανάλογα με το φορτίο και το σχεδιασμό της γάστρας του σκάφους. Μόλις το σκάφος αποκτήσει τη μέγιστη ταχύτητα, ρυθμίστε το χειρόγκαζο λίγο πιο πίσω από τη θέση ΟΛΟΤΑΧΩΣ. Έτσι, θα εξοικονομήτε καύσιμο χωρίς αξιοσημείωτη μείωση της ταχύτητας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



dr4465-dr3279



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



ΜΗ θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα σε κλειστό χώρο ή σε χώρο χωρίς επαρκή εξαερισμό και μην επιτρέψετε τη συσσώρευση των αναθυμιάσεων από την εξάτμιση σε κλειστούς χώρους. Οι αναθυμιάσεις από την εξάτμιση του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα το οποίο, εάν εισπνευσθεί, είναι δυνατό να προκαλέσει σοβαρές εγκεφαλικές βλάβες ή ακόμη και θάνατο.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Η μηχανή πρέπει να είναι κάθετη προς το επίπεδο του νερού, όταν το σκάφος κινείται με μέγιστη ταχύτητα. Η ρύθμιση αυτή μπορεί να γίνει μόνον με δοκιμή του σκάφους στο νερό. Ρυθμίστε την τιμή της γωνίας ανάλογα με το σύνθετο φορτίο του σκάφους.

Θέστε τη μηχανή σε θέση πλήρους ανύψωσης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΑΝΥΨΩΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ**.

- Μετακινήστε τη ράβδο ρύθμισης της γωνίας.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



Τυχόν επαφή με την περιστρεφόμενη προπέλα είναι πιθανό να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι ή αντικείμενα στο χώρο όπου βρίσκεται η μηχανή και η προπέλα, προτού θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία ή χειριστείτε το σκάφος. Μην επιτρέψετε σε κανένα να πλησιάζει την προπέλα, ακόμη κι όταν ο κινητήρας είναι εκτός λειτουργίας. Τα πτερύγια της προπέλας μπορεί να είναι κοφτερά, ενώ η προπέλα μπορεί να συνεχίσει να περιστρέφεται ακόμη και μετά τον τερματισμό λειτουργίας του κινητήρα. Να θέτετε πάντα τον κινητήρα εκτός λειτουργίας όταν το σκάφος σας βρίσκεται κοντά σε λουόμενους.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΤΡΕΪΛΕΡ

Ρυμουλκείτε το σκάφος στο τρέιλερ με τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση. Εάν το τρέιλερ δεν προβλέπει επαρκή απόσταση ασφαλείας της μηχανής από το δρόμο, η ρυμούλκηση της μηχανής μπορεί να γίνει με τη βοήθεια ενός βοηθητικού στηριγματος για τοποθέτηση σε τρέιλερ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κάθε φορά που χρησιμοποιείτε ένα βοηθητικό στήριγμα για τοποθέτηση της μηχανής σε τρέιλερ, η μηχανή πρέπει να ακινητοποιείται. Εάν η μηχανή αναπηδά κατά τη μεταφορά, θα προκληθεί ζημιά στην ίδια και στον καθρέπτη του σκάφους. ΜΗ χρησιμοποιείτε το στήριγμα ανύψωσης της μηχανής ή το στήριγμα πλεύσης σε ρηχά νερά ως στήριγμα για την τοποθέτηση της μηχανής σε τρέιλερ.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ⚠

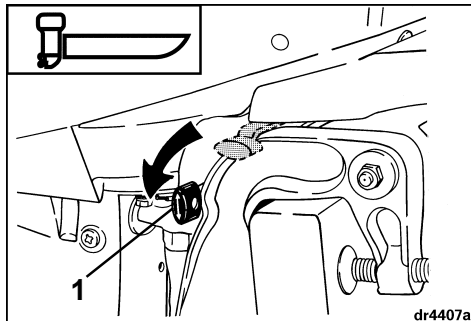
Στη μηχανή αυτή, το σύστημα “προστασίας από πρόσκρουση” και το σύστημα “κλειδώματος ανάποδα” είναι ενεργοποιημένα μόνον όταν ο μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας είναι στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ. Εάν χειριστείτε τη μηχανή με το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ, η μηχανή ενδέχεται να ανυψωθεί αιφνίδια μέσα στο σκάφος, με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου του σκάφους ή την πρόκληση σοβαρών σωματικών βλαβών.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ⚠

Όσο η μηχανή είναι ανυψωμένη, αφήστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ. Εάν ο μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας είναι στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, το στήριγμα ανύψωσης ενδέχεται να απελευθερωθεί απροσδόκητα και να επιτρέψει την πτώση της μηχανής.

Κατέβασμα

Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.



1. Μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας – θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

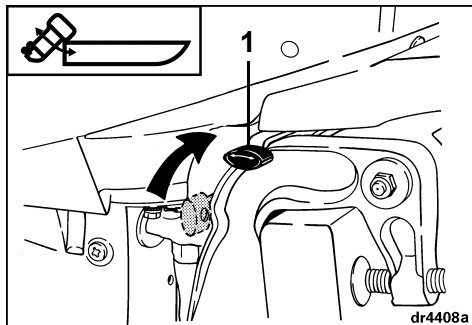
Πιάστε τη λαβή ανύψωσης που βρίσκεται στο καπάκι της μηχανής και ανασηκώστε λίγο τη μηχανή.

Τότε, το στήριγμα ανύψωσης θα απεμπλακεί αυτόματα. Χαμηλώστε αργά τη μηχανή στη θέση κανονικής λειτουργίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να ανυψώσετε τη μηχανή, χρησιμοποιήστε τη λαβή ανύψωσης και όχι τη λαβή διεύθυνσης.

Ανύψωση

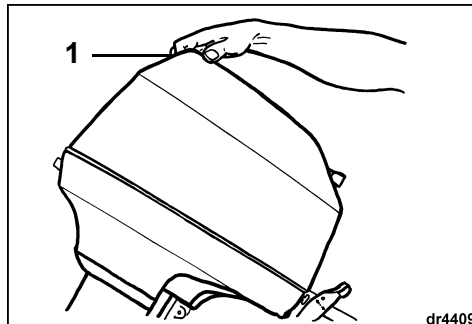
Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ.



1. Μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας – θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ

Πιάστε τη λαβή ανύψωσης πάνω στο καπάκι της μηχανής και ανυψώστε τη μηχανή στη θέση πλήρους ανύψωσης.

Τότε, το στήριγμα ανύψωσης θα εμπλακεί αυτόματα.



1. Λαβή ανύψωσης

ΠΛΕΥΣΗ ΣΕ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ

Απεμπλοκή

Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν πλέετε σε ρηχά νερά, η μηχανή δεν έχει καμία προστασία από τις συνεπίεις πρόσκρουσης σε υποβρύχιο εμπόδιο.

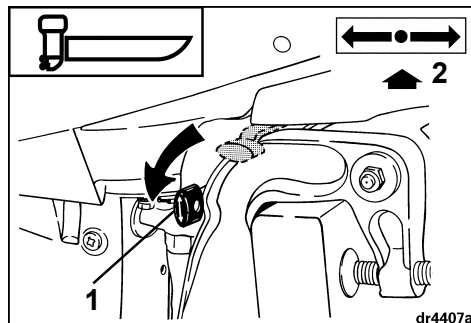
Χειρίζετε τη μηχανή με πλεύση ΠΡΟΣΩ και ΜΟΝΟΝ σε χαμηλές ταχύτητες. Η μηχανή ενδέχεται να ανυψωθεί με δύναμη και κατόπιν να πέσει απροσδόκητα, σε περίπτωση που προσκρούσει πάνω σε υποβρύχιο εμπόδιο ή εάν αλλάξετε κατεύθυνση πλεύσης σε ΑΝΑΠΟΔΑ και αυξήσετε τις στροφές. Σε μια τέτοια περίπτωση, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο του σκάφους.

Το βάθος της μηχανής κατά την πλεύση σε ρηχά νερά εξαρτάται από τη θέση της ράβδου ρύθμισης γωνίας της μηχανής. Προσαρμόστε τη θέση της ράβδου ρύθμισης γωνίας της μηχανής, εάν χρειάζεται. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**.

Προτού εφαρμόσετε τις διαδικασίες εισόδου/εξόδου σε/από ρηχά νερά, μειώστε τις στροφές του κινητήρα και επιλέξτε ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ.

Εμπλοκή

Γυρίστε το μοχλό ανύψωσης/λειτουργίας στη θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ.



1. Μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας – θέση ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
2. ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ

Πιάστε τη λαβή ανύψωσης που βρίσκεται στο καπάκι της μηχανής και ανυψώστε ελαφρά τη μηχανή.

Το στήριγμα πλεύσης σε ρηχά νερά θα απεμπλακεί αυτόματα.

Χαμηλώστε αργά τη μηχανή στη θέση κανονικής λειτουργίας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΠΕΛΑΣ

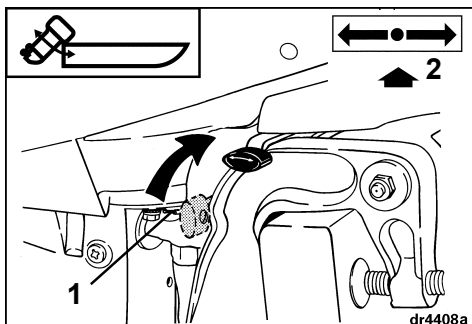
Για να επιλέξετε τη σωστή προπέλα για το σκάφος για τον οποίο προορίζεται το σκάφος σας, ΠΡΕΠΕΙ να δοκιμάσετε σκάφος και μηχανή στο νερό. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Προτού αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε την προπέλα, ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΡΟΠΕΛΑ**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η σωστή προπέλα για το σκάφος σας, σε κανονικές συνθήκες φορτίου, είναι εκείνη που επιτρέπει στη μηχανή να λειτουργεί στο μέσον του μέγιστου εύρους σ.α.λ. λειτουργίας της με το γκάτζι ανοικτό τέρμα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ**.

ΑΓΚΥΡΟΒΟΛΗΜΑ

Μπορείτε να αγκυροβολήσετε το σκάφος σας με το σύστημα μετάδοσης της μηχανής έξω από το νερό, με τη βοήθεια του συστήματος ανύψωσης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΑΝΥΨΩΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΑΝΥΨΩΣΗΣ**.



1. Μοχλός ανύψωσης/λειτουργίας – θέση ΑΝΥΨΩΣΗΣ
2. ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ

Πιάστε τη λαβή ανύψωσης που βρίσκεται στο καπάκι της μηχανής και ανυψώστε τη μηχανή στο ήμισυ της διαδρομής.

Το στήριγμα πλεύσης σε ρηχά νερά θα εμπλακεί αυτόματα.

Κατεβάστε αργά τη μηχανή, μέχρις ότου το στήριγμα πλεύσης σε ρηχά νερά ακουμπήσει πάνω στη ράβδο ρύθμισης γωνίας της μηχανής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε συχνά κατά πόσον οι εισαγωγές νερού βρίσκονται τελείως κάτω από την επιφάνεια του νερού και ότι από το δείκτη της αντλίας νερού εξέρχεται ένα σταθερό ρεύμα νερού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ



ΜΗ θέτετε σε λειτουργία τον κινητήρα σε κλειστό χώρο ή σε χώρο χωρίς επαρκή εξαερισμό και μην επιτρέψετε τη συσσώρευση των αναθυμιάσεων από την εξάτμιση σε κλειστούς χώρους. Οι αναθυμιάσεις από την εξάτμιση του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα το οποίο, εάν εισπνευστεί, είναι δυνατό να προκαλέσει σοβαρές εγκεφαλικές βλάβες ή ακόμη και θάνατο.

Ξεπλένετε τη μηχανή με γλυκό νερό όσο το δυνατό συντομότερα μετά από κάθε χρήση σε θαλασσινό, ρυπαρό ή υφάλμυρο νερό, για να ελαχιστοποιήσετε το σχηματισμό επικαθίσεων που θα μπορούσαν να φράξουν τις διόδους ψύξης. Ξεπλένετε τη μηχανή πάνω στο τρέιλερ ή στο πλάι της αποβάθρας, ενδώς είναι:

σε ανυψωμένη ή κατακόρυφη θέση, σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας.

Εξωλέμβια σε λειτουργία

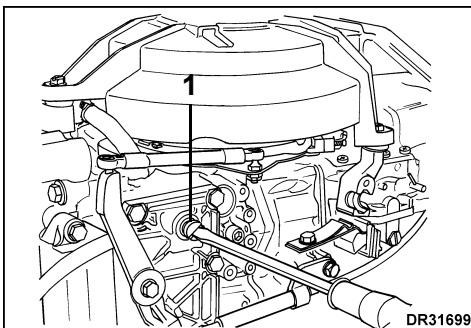


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



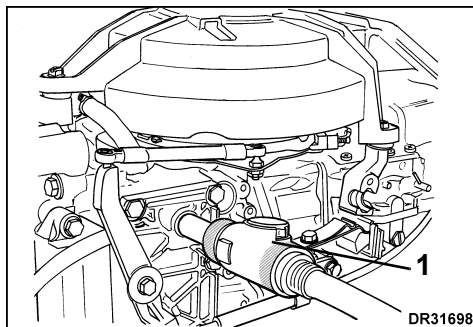
Αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη προπέλα. Αφαιρέστε την προπέλα πριν από την έκπλυση.

- 1) Ρυθμίστε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση, σε καλά αεριζόμενο χώρο με καλή αποχέτευση.
- 2) Αφαιρέστε την τάπα από το στόμιο έκπλυσης.



1. Τάπα
- 3) Τοποθετήστε τη συσκευή έκπλυσης (εάν χρειάζεται) και τον εύκαμπτο σωλήνα ποτίσματος.
- 4) Θέστε το μοχλό του χειριστηρίου στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ, αφού προηγουμένως έχετε αφαιρέσει την προπέλα.

- 5) Ανοίξτε την παροχή του νερού, διατηρώντας την πίεση μεταξύ 140 και 300 kPa (20 έως 40 psi).



1. Συσκευή έκπλυσης
- 6) Θέστε τη μηχανή σε λειτουργία, **αφήστε τη να λειτουργεί σε ρελαντί μόνο** και εκπλύνετε την επί πέντε λεπτά τουλάχιστον.
- 7) Θέστε τη μηχανή εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε τη συσκευή έκπλυσης (εάν χρησιμοποιήσατε) και βάλτε την τάπα ξανά στη θέση της. Εάν η τάπα χρησιμεύει και ως δείκτης αντλίας νερού, στρέψτε την με τρόπο ώστε το ρεύμα νερού να βγαίνει από το πλάι όπου θα μπορείτε να το διακρίνετε από το πηδάλιο.
- 8) Αφήστε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση για αρκετό χρονικό διάστημα έτσι ώστε να αποστραγγιστεί πλήρως ο κινητήρας από το νερό.

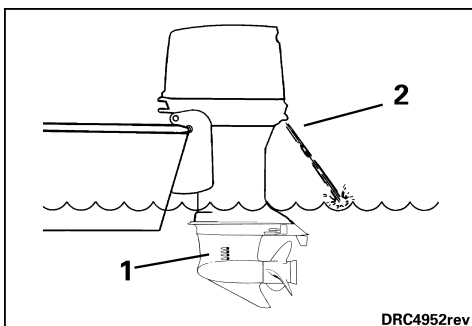
Εξωλέμβια εκτός λειτουργίας

- 1) Η εξωλέμβια μπορεί να είναι σε ανυψωμένη ή κατακόρυφη θέση.
- 2) Αφαιρέστε την τάπα από το στόμιο έκπλυσης.
- 3) Τοποθετήστε τη συσκευή έκπλυσης (εάν χρειάζεται) και τον εύκαμπτο σωλήνα ποτίσματος.
- 4) Ανοίξτε την παροχή του νερού και εκπλύνετε τη μηχανή επί πέντε λεπτά τουλάχιστον, διατηρώντας την πίεση μεταξύ 140 και 300 kPa (20 έως 40 psi).
- 5) Αφαιρέστε τη συσκευή έκπλυσης (εάν χρησιμοποιήσατε) και βάλτε ξανά την τάπα στη θέση της. Εάν η τάπα χρησιμεύει και ως δείκτης αντλίας νερού, στρέψτε την με τρόπο ώστε το ρεύμα νερού να βγαίνει από το πλάι όπου θα μπορείτε να το διακρίνετε από το πηδάλιο.
- 6) Χαμηλώστε τη μηχανή στην κατακόρυφη θέση και αφήστε την εκεί για αρκετό χρονικό διάστημα έτσι ώστε να αποστραγγιστεί πλήρως ο κινητήρας από το νερό.

ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην αφήνετε τη μηχανή να λειτουργεί, ακόμη κι αν πρόκειται για μια σύντομη εκκίνηση, χωρίς παροχή νερού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Όταν βρίσκεστε εν πλω, οι εισαγωγές νερού του κινητήρα πρέπει να παραμένουν πλήρως βυθισμένες και ελεύθερες από τυχόν εμπόδια. Τηρείτε το σωστό ύψος καθρέπτη και γωνία διαγωγής. Ενόσω ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, ο δείκτης αντλίας νερού της μηχανής θα πρέπει να βγάζει ένα σταθερό ρεύμα νερού. Ελέγχετε το δείκτη τακτικά, ειδικά όταν χειρίζεστε το σκάφος σε νερά με υδάτινη βλάστηση, λάσπη και σκουπίδια, καθώς και σε ακραίες γωνίες διαγωγής.



DRC4952rev

1. Φίλτρα πλέγματος των εισαγωγών νερού
2. Δείκτης αντλίας νερού

Εάν το υδάτινο ρεύμα που βγαίνει από το δείκτη αντλίας νερού γίνει διακεκομμένο ή σταματήσει τελείως, μειώστε τις στροφές στο ρελαντί και:

- Επιλέξτε ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ.
- Θέστε τον κινητήρα ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ.
- Αφυψώστε τη μηχανή.
- Καθαρίστε τις εισαγωγές νερού και το δείκτη αντλίας νερού.
- Θέστε τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία και αφήστε τον να λειτουργεί στο ρελαντί.

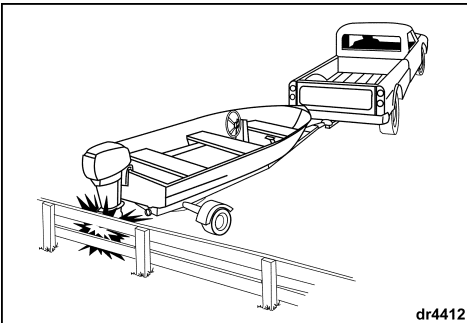
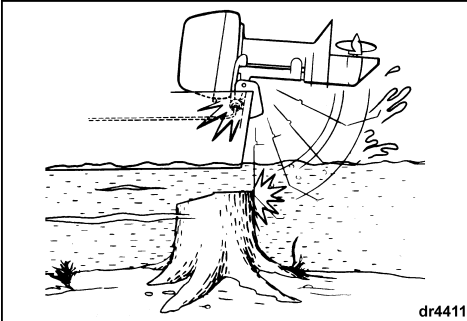
Εάν, παρά τον καθαρισμό των φίλτρων πλέγματος και του δείκτη αντλίας νερού, δεν αποκατασταθεί η σταθερή ροή του υδάτινου ρεύματος που εξέρχεται από το δείκτη αντλίας νερού, ΘΕΣΤΕ τον κινητήρα ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ και μην επιχειρήσετε να τον χειριστείτε. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Εάν αποκατασταθεί η σταθερή εκροή νερού από το δείκτη της αντλίας νερού, αφήστε τη μηχανή να λειτουργεί στο ΡΕΛΑΝΤΙ μέχρις ότου κρυώσει.

Μετά από μια υπερθέρμανση του κινητήρα, αναθέστε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ το σφίξιμο της κυλινδροκεφαλής και τις βίδες του καπακιού της εξαγωγής καυσαερίων με τη σωστή ροπή σύσφιξης και ΕΝΤΟΠΙΣΤΕ ΤΟ ΑΙΤΙΟ ΤΗΣ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ.

ΖΗΜΙΑ ΑΠΟ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗ

Η μηχανή μπορεί να υποστεί ζημιά από την πρόσκρουσή της με εμπόδια που βρίσκονται κάτω από την επιφάνεια του νερού. Τέτοιες προσκρούσεις είναι δυνατό να προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στη μηχανή, καθώς και σωματικές βλάβες στους επιβαίνοντες του σκάφους από τη μηχανή ή τα μέρη της που θα εισέλθουν στο σκάφος. Επίσης, οι επιβαίνοντες ενδέχεται να εκπιναχθούν ή να τραυματιστούν πέφτοντας πάνω σε μέρη του σκάφους, ως αποτέλεσμα της μεγάλης επιβράδυνσης που προκαλούν τέτοιες προσκρούσεις. Όταν πρόκειται να ταξιδέψετε με το σκάφος σε άγνωστα, ρηχά ή ακάθαρτα νερά, να ζητάτε πληροφορίες για τα ασφαλή σημεία και τους κινδύνους ναυσιπλοΐας στην περιοχή από κάποια αξιόπιστη τοπική πηγή. Πλέετε με χαμηλή ταχύτητα και να έχετε τα μάτια σας δεκατέσσερα!



Εάν χτυπήσετε κάποιο αντικείμενο, σταματήστε αμέσως και εξετάστε τη μηχανή για τυχόν ξεσφιγμένο προσαρτημένο εξοπλισμό και βίδες σύσφιξης (εάν υπάρχουν). Ελέγξτε για τυχόν ζημιά στο περιστρεφόμενο στήριγμα και στα πρυμναία στήριγματα, στα εξαρτήματα του συστήματος πηδαλιουχίας, καθώς και στα εξαρτήματα στην περιοχή της πρόσκρουσης. Επίσης, εξετάστε το σκάφος για τυχόν ζημιά στη δομή του. Σφίξτε τον τυχόν ξεσφιγμένο εξοπλισμό. Εάν η πρόσκρουση συνέβη στο νερό, κατευθυνθείτε αργά στο λιμάνι. Προτού αποπλεύσετε ξανά, ζητήστε από τον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΟ να επιθεωρήσει σχολαστικά όλα τα μέρη της μηχανής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Εάν δεν ελέγξετε για τυχόν ζημιές, αυτό είναι δυνατό να έχει ως αποτέλεσμα την αιφνίδια και απροσδόκητη αστοχία κάποιου εξαρτήματος, την απώλεια ελέγχου του σκάφους και την πρόκληση σωματικών βλαβών. Οι τυχόν ζημιές που θα παραμείνουν μη επισκευασμένες θα μειώσουν την ικανότητα αντοχής του σκάφους και της μηχανής σε μελλοντικές συγκρούσεις.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Για να μην αντιμετωπίζετε δυσκολία στην επανεκκίνηση, ποτέ μην αφήνετε να λειτουργεί ο κινητήρας με τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου αποσυνδεδεμένο ή ενώ τα καύσιμα έχουν τελειώσει.

Εάν πρέπει να ανυψώσετε τη μηχανή για να την βγάλετε από το νερό, χαμηλώστε την και αφήστε την να αποστραγγιστεί τελείως αμέσως μόλις απομακρυνθείτε από την περιοχή ανέκλυσης.

Στους νεκρούς χρόνους που μεσολαβούν μεταξύ περιόδων χρήσης, φυλάσσετε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση.

Για συστάσεις σχετικά με παρατεταμένους περιόδους φύλαξης, ανατρέξτε στην ενότητα **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΠΟΧΗΣ**.

Θαλασσινό νερό

Μετά από χρήση σε θαλασσινό, ρυπαρό ή υφάλμυρο νερό, εκπλένετε εσωτερικά τη μηχανή για να αποτρέψετε το σχηματισμό επικαθίσεων αλάτων που θα φράξουν τις διόδους ψύξης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Κατά τη διάρκεια της χρήσης σε θαλασσινό ή υφάλμυρο νερό, ενδέχεται να χρειαστεί πρόσθετη προστασία του σκάφους και της μηχανής με στοιχεία ανοδικής προστασίας από διάβρωση ("ανόδια").

Κατά τη διάρκεια μακρών περιόδων αγκυροβολήματος, ανυψώνετε το σύστημα μετάδοσης έξω από το νερό, εκτός εάν επικρατούν θερμοκρασίες παγετού. Αμέσως μετά την ανέλκυση από θαλασσινό νερό, αφήνετε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση μέχρις ότου αποστραγγιστεί το σύστημα ψύξης της.

Νερά πλούσια σε βλάστηση

Τα χόρτα φράσσουν τις εισαγωγές και προκαλούν υπερθέρμανση στη θέση εξωλέμβιας. Επίσης, η παρουσία χόρτων στην προπέλα προκαλεί κραδασμούς και μειώνει την ταχύτητα του σκάφους.

Κινείστε με χαμηλές ταχύτητες και αλλάζετε συχνά κατεύθυνση στη θέση ΑΝΑΠΟΔΑ, για να απομακρύνετε τα χόρτα από την προπέλα και τις εισαγωγές νερού. Ελέγχετε συχνά το δείκτη της αντλίας νερού.

Εάν ο χειρισμός σε θέση ΑΝΑΠΟΔΑ δεν απομακρύνει τα χόρτα, **ΘΕΣΤΕ** τον κινητήρα **ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**. Αφαιρέστε τα χόρτα από την περιοχή της προπέλας και των εισαγωγών νερού, προτού χειριστείτε τη μηχανή σε υψηλότερες στροφές.

Εξωτερικό φινίρισμα της γάστρας του σκάφους και της μηχανής

Η κατάσταση της γάστρας του σκάφους σας επηρεάζει την απόδοσή του. Εάν η γάστρα είναι σκεπασμένη από άγλη ή άλλους θαλάσσιους οργανισμούς, αυτό μειώνει την ταχύτητα του σκάφους. Για την επίτευξη της καλύτερης δυνατής απόδοσης, διατηρείτε καθαρή την επιφάνεια του σκάφους που έρχεται σε επαφή με το νερό στεγνώνοντάς την με ένα πανί μετά από κάθε χρήση και πλένοντάς την περιοδικά.

Μετά από κάθε χρήση της εξωλέμβιας, ξεπλένετέ την με γλυκό νερό και στεγνώνετε την με ένα πανί. Ψεκάστε με αντιδιαβρωτικό σπρέι της *Evinrude/Johnson* κάθε επιφάνεια που κινδυνεύει από διάβρωση, αποφεύγοντας να ψεκάσετε τα στοιχεία ανοδικής προστασίας.

Περιοδικά, πλένετε ολόκληρο το σκάφος και τη μηχανή με νερό και σαπούνι και μετά περνάτε τα με ένα στρώμα κεριού για αυτοκίνηση. Όταν πλένετε την εξωλέμβια, μην αφαιρείτε το καπάκι της από τη θέση του.

Μεγάλο υψόμετρο

Εάν χρησιμοποιείτε το σκάφος σας σε υψόμετρο πάνω από τα 900 μέτρα (3000 πόδια), η μηχανή σας ενδέχεται να λειτουργεί καλύτερα με προπέλα μικρότερου βήματος, με διαφορετική βαθμονόμηση του εξαρτήρα (καρμπυρατέρ) ή και τα δύο. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποτρέψετε την πρόκληση μόνιμης ζημιάς στον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι κάθε μηχανή που έχει υποστεί τροποποίηση για λειτουργία σε μεγάλο υψόμετρο αναγνωρίζεται ως τέτοια και επανέρχεται στην αρχική της βαθμονόμηση και μέγεθος προπέλας εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί σε υψόμετρο μικρότερα από 900 μέτρα (3000 πόδια).

Ρηχά νερά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν το σύστημα μετάδοσης αφηθεί να συρθεί πάνω στον πυθμένα της θάλασσας, θα συμβεί σοβαρή ζημιά στη μηχανή.

Παγετός

ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ της λειτουργίας σε συνθήκες παγετού, διατηρείτε το σύστημα μετάδοσης πάντα βυθισμένο.

Αμέσως μετά την ανέλκυση από το νερό, αφήνετε τη μηχανή σε κατακόρυφη θέση μέχρις ότου αποστραγγιστεί το σύστημα ψύξης της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τυχόν ποσότητες νερού που έχουν εισρεύσει μέσα στο σύστημα μετάδοσης ή έχει απομείνει στο σύστημα ψύξης ή σε άλλα μέρη της μηχανής θα παγώσουν και θα προκαλέσουν σοβαρές ζημιές στη μηχανή.

Μηχανή που έπεσε στο νερό

Εάν η μηχανή σας βρέθηκε κάτω από την επιφάνεια του νερού, **παράδωσε την για σέρβις αμέσως μετά την περισυλλογή της**. Εάν δεν μπορείτε να την παραδώσετε αμέσως για σέρβις, ξαναβυθίστε την σε γλυκό νερό για να αποτρέψετε την παρατεταμένη έκθεσή της στην ατμόσφαιρα.

Μετά από κάθε συμβάν βύθισης, όλα τα συστήματα ρεύματος, καυσίμου και λιπαντικού του σκάφους και της μηχανής πρέπει να επιθεωρηθούν για τυχόν ενδείξεις εισροής νερού σε αυτά. Αυτές οι εργασίες σέρβις πρέπει να εκτελεστούν από τον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Ρυμούλκηση

Εάν χρειαστεί να σας ρυμούλκσουν με άλλο σκάφος:

- Επιλέξτε ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ.
- Ανυψώστε το σύστημα μετάδοσης πάνω από το νερό.
- Αποβιβάστε όλους τους επιβαίνοντες σε άλλο σκάφος.

Διατηρείτε την ταχύτητα ρυμούλκησης κάτω από την ταχύτητα πλαναρίσματος.

Βοηθητική μηχανή

Όταν η βοηθητική μηχανή σας είναι ΕΚΤΟΣ λειτουργίας, θέστε το σύστημα μετάδοσης στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ και διατηρείτε το κιβώτιο μετάδοσης έξω από το νερό ανυψώνοντάς την πλήρως ή σηκώνοντάς το στήριγμα στερέωσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η συντήρηση, η αντικατάσταση ή η επισκευή των διατάξεων ελέγχου των εκπομπών πρέπει να εκτελείται σε συνεργείο ή από τεχνικό ειδικευμένο στην επισκευή κινητήρων θαλάσσης με σύστημα ελεγχόμενης ανάφλεξης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Εκτελείτε μόνον τις διαδικασίες σέρβις που περιγράφονται λεπτομερώς σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήσης. Εάν επιχειρήσετε να εκτελέσετε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στην εξωλέμβια, όταν δεν είστε εξοικειωμένοι με τις ορθές διαδικασίες σέρβις και ασφαλείας, ενδέχεται να προκληθούν σωματικές βλάβες ή ακόμα και απώλεια ζωής.

Τυχόν επέμβαση στο καρμπυρατέρ για την αλλαγή της ιπποδύναμης ή την τροποποίηση των επιπέδων των εκπομπών πέραν των εργοστασιακών ρυθμίσεων θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση που καλύπτει το προϊόν.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 10 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας, η καινούργια σας μηχανή θα έχει πλέον 'αρωθεί' και τα μηχανικά της μέρη θα έχουν εδραστεί σωστά στη θέση τους. Σ' αυτή τη φάση, πρέπει να ελεγχθούν όλα τα συστήματα και να γίνουν οι τυχόν απαραίτητες ρυθμίσεις.

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ πρέπει να εκτελέσει τον έλεγχο αυτό μετά από δικό σας αίτημα και με δική σας επιβάρυνση (σύμφωνα με τις κατά τόπους τιμές), ανάλογα με τις ανάγκες της μηχανής. Για μια ενδεικτική λίστα ελέγχου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**, ενότητα **ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 10 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**.

Τηρείτε ένα συνεπές χρονοδιάγραμμα προληπτικής συντήρησης, αναθέτοντας στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ να ελέγχει και να εκτελεί εργασίες σέρβις στη μηχανή σας μία φορά το χρόνο ή μετά από κάθε 100 ώρες λειτουργίας, όποιο από τα δύο συμβαίνει πρώτο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΗ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΕΠΟΧΗΣ

Η εξωλέμβια πρέπει να προστατεύεται από τυχόν περιβαλλοντικές συνθήκες που ενδέχεται να αποβούν επιβλαβείς γι' αυτήν. Οι μεταβολές της θερμοκρασίας και της υγρασίας ενόσω η εξωλέμβια είναι σε αχρησία είναι δυνατό να προκαλέσουν διάβρωση των εσωτερικών μερών της μηχανής, όταν αυτά δεν προστατεύονται. Η ποσότητα καυσίμου που τυχόν απομένει στο τεπόζιτο καυσίμου και στον κινητήρα θα οξειδωθεί και θα αλλιωθεί, με αποτέλεσμα τη μείωση των οκτανίων και την ενδεχόμενη απόθεση κοκμιοδών ουσιών στο σύστημα καυσίμου. Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν βλάβες της μηχανής που οφείλονται σε τέτοιες συνθήκες. Συνιστούμε ιδιαίτερα να αναθέτετε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ την προετοιμασία της εξωλέμβιας για την περίοδο αχρησίας.

Εάν πρόκειται να κάνετε εσείς τις προετοιμασίες για τη φύλαξη της μηχανής μετά το τέλος εποχής, συγκεντρώστε τα απαραίτητα υλικά και ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

2+4 Βελτιωτικό καυσίμου

Γράσο *Triple-Guard*

Λιπαντικό συστήματος μετάδοσης *Ultra-HPF*

Λάδι *Storage Fogging Oil* σε σπρέυ

Για να διασφαλίσετε τη σωστή σταθεροποίηση του καυσίμου της μηχανής, προσθέστε το βελτιωτικό καυσίμου 2+4 κατά τις τελευταίες ώρες λειτουργίας, **ακολουθώντας τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο του. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει παραμείνει σε λειτουργία για αρκετό χρόνο έτσι ώστε το καύσιμο με το βελτιωτικό πρόσθετο να έχει φτάσει σ' αυτόν.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Κίνδυνος πρόκλησης σωματικών βλαβών από τα κινούμενα μέρη της μηχανής. Προτού θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία:

Επιλέξτε ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ.

Διατηρείτε τα χέρια, τα ρούχα και τα μαλλιά σας μακριά από τον κινητήρα.

Εάν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε συσκευή έκπλυσης, αφαιρέστε την προπέλα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Συνδέστε μια παροχή νερού με τον κινητήρα και θέστε τον σε λειτουργία. Αφήστε τον να λειτουργεί στο ρελαντί μόνο.

Για να θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία με μια συσκευή έκπλυσης, ανατρέξτε στην ενότητα **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Λάδι αποθήκευσης σε σπρέυ — Ακολουθώντας τις οδηγίες που αναγράφονται στο δοχείο, ψεκάστε τον κινητήρα.

Συστήματα ανάφλεξης, λιπαντικού και καυσίμου — Ελέγξτε για τυχόν λάθος συνδεδεμένα καλώδια και κατεστραμμένα ή φθαμένα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό κάλυμμα του πηνίου της μίζας και όλοι οι σύνδεσμοι είναι στη θέση τους.

Φίλτρο καυσίμου — Καθαρίστε.

Βίδες, μπουλόνια και φαξιμάδια — Σφίξτε όσα είναι ξεσφιγμένα.

Προπέλα — Αφαιρέστε και εξετάστε την. Εάν έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ. Καθαρίστε και λιπάνετε τον άξονα της προπέλας. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΠΡΟΠΕΛΑ**.

Λίπανση — Για να αποστραγγίσετε και να επαναπληρώσετε το σύστημα μετάδοσης, καθώς και για τα σημεία λίπανσης στη μηχανή, ανατρέξτε στην ενότητα **ΛΙΠΑΝΣΗ**.

Διορθώστε τα γδαρσίματα στις βαμμένες επιφάνειες και απλώστε κερί στις εξωτερικές επιφάνειες της μηχανής.

Φυλάσσετε τη μηχανή πάνω στο σκάφος (ή σε ειδική βάση) σε κατακόρυφη θέση για αποστράγγιση κάθε ίχνους νερού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ποτέ μην τοποθετείτε το σύστημα μετάδοσης σε θέση υψηλότερη από τον κινητήρα. Σε μια τέτοια περίπτωση, τυχόν απομένουσες ποσότητες νερού στις διόδους εξαγωγής καυσαερίων θα εισρεύσουν στους κυλίνδρους και θα προκαλέσουν σοβαρές ζημιές.

Εάν αποσυνδέσατε μια “εγκατεστημένη” μηχανή, εξετάστε τον εξοπλισμό που ξεσφίξατε ή αφαιρέσατε από τη μηχανή και τα συστήματα πηδάλιουχιάς, γκαζιού και αλλαγής κατεύθυνσης πλεύσης. Αντικαταστήστε τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν με γνήσια ανταλλακτικά *Evinrude/Johnson* ή ισοδύναμης ποιότητας.

Μπαταρία — Αφαιρέστε την, καθαρίστε την, ελέγξτε την κατάσταση και τη στάθμη των υγρών της και κατόπιν φορτίστε την. Φυλάξτε την σε δροσερό και στεγνό χώρο, μακριά από το άμεσο φως του ήλιου. Κατά την περίοδο φύλαξης, ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη των υγρών της μπαταρίας και φορτίζετε την.

Φορτό τεπόζιτο καυσίμου — Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το τεπόζιτο. Εάν ο σύνδεσμος είναι τύπου ταχείας αποσύνδεσης, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από τη μηχανή. Σε αντίθετη περίπτωση, εάν ο εύκαμπτος σωλήνας είναι μόνιμα συνδεδεμένος με τη μηχανή, αφίστε τον συνδεδεμένο. Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα για την προστασία του.

Με αποσυνδεδεμένη την προπέλα, ελέγξτε το σύστημα μετάδοσης για τυχόν διαρροή. Εάν διαπιστώσετε διαρροή, οι τσιμούχες του συστήματος μετάδοσης πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Στοιχεία ανοδικής προστασίας από τη διάβρωση — Ελέγξτε την κατάστασή τους. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΟΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΒΡΩΣΗ**.

Τοποθετήστε την προπέλα, εκτός εάν θέλετε πρώτα να θέσετε τη μηχανή σε λειτουργία σε σύνδεση με μια συσκευή έκπλυσης για τη διενέργεια εργασιών σέρβις στην αρχή εποχής. Σε μια τέτοια περίπτωση, τοποθετήστε την προπέλα αφού θέσετε τη μηχανή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέσετε τη συσκευή έκπλυσης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΕΚΠΛΥΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Για να τοποθετήσετε την προπέλα, ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΡΟΠΕΛΑ**.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών λόγω επαφής με την περιστρεφόμενη προπέλα. Αφαιρέτε την προπέλα πριν από την έκπλυση.

Συμπληρώστε φρέσκο καύσιμο στο τεπόζιτο καυσίμου.

Μπαταρία — Φορτίστε την πλήρως και εγκαταστήστε την. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΜΠΑΤΑΡΙΑ**.

Ακολουθήστε τις οδηγίες της ενότητας **ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ** και θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία. Αφήστε τον να λειτουργήσει στο ρελαντί και:

Παρατηρήστε τον τρόπο λειτουργίας. Εάν ο κινητήρας δε λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΠΡΟΣΩΣΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ** ή απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Παρατηρήστε τον τρόπο λειτουργίας της αντλίας νερού. Πρέπει να εξέρχεται ένα σταθερό ρεύμα νερού από το δείκτη αντλίας νερού. Σε αντίθετη περίπτωση, θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και διερευνήστε πού βρίσκεται το πρόβλημα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ**.

Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και ελέγξτε το σύστημα καυσίμου για τυχόν διαρροές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Εάν δεν ελέγξετε για τυχόν διαρροές καυσίμου, ενδέχεται να παραμείνει κάποια διαρροή χωρίς επίσκεψη, με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φυλάσσετε τα τεπόζιτα καυσίμου σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από θερμότητα και γυμνή φλόγα. Αποτρέψτε τη διαρροή υγρών ή ατμών που θα μπορούσαν ακούσια να αναφλεγούν. Κλείστε τη βίδα εξαερισμού της τάπας πλήρωσης, εάν υπάρχει. Βεβαιωθείτε ότι ο αποσυνδεδεμένος εύκαμπτος σωλήνας παροχής καυσίμου δε στάζει.

ΣΕΡΒΙΣ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΕΠΟΧΗΣ

Βγάλτε την εξωλέμβια από το χώρο φύλαξης και προετοιμάστε την για μια περίοδο αξιόπιστης λειτουργίας, εκτελώντας ένα γενικό έλεγχο και ακολουθώντας μερικές διαδικασίες προληπτικής συντήρησης.

Εξετάστε κάθε ξεσφιγμένο ή αποσυνδεδεμένο εξοπλισμό και τα συστήματα πηδάλιουχιάς, γκαζιού και αλλαγής κατεύθυνσης πλεύσης. Αντικαταστήστε τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν με γνήσια ανταλλακτικά *Evinrude/Johnson* ή ισοδύναμης ποιότητας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν επανασυνδέσετε προσεκτικά την εξωλέμβια και τα συστήματα ελέγχου της με εξοπλισμό που είναι σύμφωνος με τις εργασιασιακές προδιαγραφές, αυτό ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα την αιφνίδια και απροσδόκητη απώλεια ελέγχου του σκάφους.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κάθε εξωλέμβια χρειάζεται μια μπαταρία με τα εξής χαρακτηριστικά:

- 12 V, για βαριά χρήση, χαρακτηρισμένη ως “θαλάσσης”
- Με εξαερίζομενα πώματα/δυνατότητα συμπλήρωσης υγρών ή “κλειστού” τύπου (μηδενικής συντήρησης) και
- Με ονομαστικές τιμές που είναι σύμφωνες με τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενότητα **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ**.

Οι μπαταρίες βαθέως κύκλου κρίνονται κατάλληλες **ΕΦ’ ΟΣΟΝ** πληρούν τουλάχιστον τις ελάχιστες απαιτήσεις κατά **CCA**.

Προτού εγκαταστήσετε μακρύτερα καλώδια, συζητήστε με τον **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ** για τις απαιτήσεις της εξωλέμβιας.

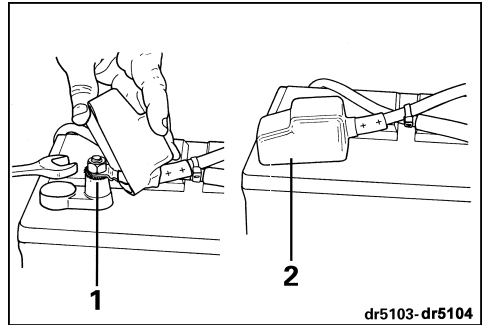
Εγκατάσταση

ΠΡΟΤΟΥ αρχίσετε την εγκατάσταση, μελετήστε και κατανοήστε τις πληροφορίες ασφαλείας που συνοδεύουν τη μπαταρία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τοποθετήστε τη μπαταρία στη βάση στερέωσής της, σε θέση που να επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση για το συχνό έλεγχο και επαναφόρτίσή της.

Περάστε μια φαρδιά ροδέλα ασφαλείας πάνω από το θετικό (+) πόλο της μπαταρίας. Περάστε πάνω από τη ροδέλα ασφαλείας το **ΚΟΚΚΙΝΟ** καλώδιο μπαταρίας που έρχεται από τον κινητήρα και κατόπιν περάστε τα καλώδια που έρχονται από τα βοηθητικά ηλεκτρικά συστήματα (εάν υπάρχουν). Ολοκληρώστε τη σύνδεση τοποθετώντας τις εξαγωνικό παξιμάδι και σφίγγοντάς το με ένα κλειδί.

Συνδέστε το **ΜΑΥΡΟ** καλώδιο μπαταρίας που έρχεται από τον κινητήρα στον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας με παρόμοιο τρόπο.



1. Φαρδιά ροδέλα ασφαλείας
2. Καπάκι

Σφίξτε καλά όλες τις συνδέσεις και καλύψτε τις με γράσο *Triple-Guard*.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: **ΜΗ** χρησιμοποιείτε παξιμάδια τύπου πεταλούδας στις συνδέσεις της μπαταρίας, ακόμη κι αν αυτά συνοδεύουν τη μπαταρία. Τα παξιμάδια τύπου πεταλούδας ξεσφίγγουν εύκολα και είναι δυνατό να προκαλέσουν προειδοποιητικά σήματα χωρίς λόγο ή ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα.

Σέρβις

Προτού εκτελέσετε εργασίες σέρβις στη μπαταρία ή στη μηχανή, αφαιρέτε και τα δύο καλώδια από τη μπαταρία, αποσυνδέοντας πρώτα το **ΜΑΥΡΟ** (-) καλώδιο. Μην επιτρέπετε σε μεταλλικά αντικείμενα να αγγίζουν τους πόλους της μπαταρίας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι εργασίες σέρβις σε ηλεκτρικά μέρη πρέπει να εκτελούνται μόνον όταν η εξωλέμβια είναι **ΕΚΤΟΣ** λειτουργίας. Προσέχετε να ξεχωρίζετε τα θετικά και τα αρνητικά καλώδια και τους πόλους της μπαταρίας. Εάν αγγίξετε λάθος πόλο με ένα καλώδιο μπαταρίας, ακόμη και για ελάχιστο χρόνο, το σύστημα φόρτισης θα υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε τις συνδέσεις μπαταρίας καθαρές, σφικτές και μονωμένες, για να αποτρέψετε τυχόν βραχυκυκλώματα ή σχηματισμό βολταϊκού τόξου και την πρόκληση έκρηξης. Εάν το σύστημα στερέωσης της μπαταρίας δεν καλύπτει τις συνδέσεις, τοποθετήστε προστατευτικά καλύμματα. Ελέγχετε συχνά αν οι συνδέσεις διατηρούνται καθαρές και σφικτές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

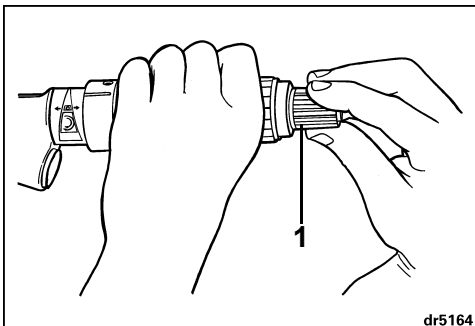
Ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας είναι όξινος, γι' αυτό πρέπει να τον χειρίζεστε με προσοχή. Εάν κάποιο μέρος του σώματός σας έρθει σε επαφή με τον ηλεκτρολύτη, ξεπλύντε το αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Στροφές ρελαντί

Το κουμπί ρύθμισης των στροφών ρελαντί βρίσκεται στο άκρο της λαβής διεύθυνσης. Προτού στρέψετε το κουμπί, βεβαιωθείτε ότι το χειρόγκαζο είναι στη θέση ΑΡΓΑ και ο κινητήρας έχει αποκτήσει τη θερμοκρασία κανονικής λειτουργίας:

- Αύξηση στροφών ρελαντί – στρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα.
- Μείωση στροφών ρελαντί – στρέψτε το κουμπί αριστερόστροφα.



dr5164

1. Κουμπί ρύθμισης στροφών ρελαντί

Εάν ο κινητήρας σας δε λειτουργεί ομαλά στο ρελαντί, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ και αναθέστε του τις αναγκαίες ρυθμίσεις.

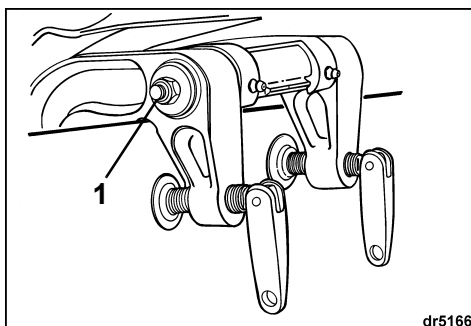
Καρμπυρατέρ

Η βαθμονόμηση καυσίμου για τις **υψηλές στροφές** διατηρείται με το μη ρυθμιζόμενο αναβρυτήρα (ζιγκλέρ) επιτάχυνσης. Τα ζιγκλέρ αυτά δε ρυθμίζονται.

Η βαθμονόμηση καυσίμου για τις **χαμηλές στροφές** γίνεται στο εργοστάσιο εντός ενός εύρους δυνατών τιμών. Εάν ο κινητήρας δε λειτουργεί ομαλά στις χαμηλές στροφές ή στο ρελαντί, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ και αναθέστε του τις αναγκαίες ρυθμίσεις.

Αντίσταση ανύψωσης

Το παξιμάδι αντίστασης ανύψωσης πρέπει να ρυθμίζεται ΜΟΝΟ όσο χρειάζεται για να ελέγχετε την επαναφορά του κιβωτίου μετάδοσης από τη θέση ανύψωσης στη θέση κανονικής λειτουργίας.



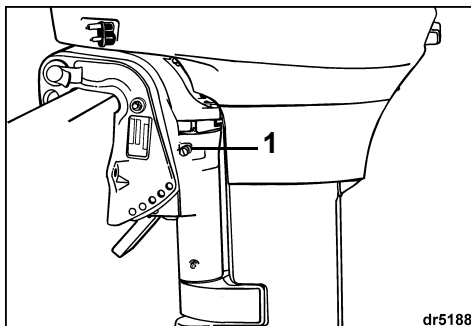
dr5166

1. Βίδα ρύθμισης αντίστασης ανύψωσης

Αντίσταση του συστήματος πηδαλιουχίας

Η αντίσταση του συστήματος πηδαλιουχίας ρυθμίζεται στο εργοστάσιο. Μετά από τις 10 πρώτες ώρες λειτουργίας, ελέγξτε την και βεβαιωθείτε ότι εξακολουθεί να είναι σωστή. Όταν στρέψετε τη μηχανή, θα πρέπει να αισθάνεστε μια ελαφριά δύναμη έλξης. Εάν απαιτείται ρύθμιση, στρέψτε τη ρυθμιστική βίδα:

- Δεξιόστροφα για να αυξήσετε την αντίσταση ή
- Αριστερόστροφα για να μειώσετε την αντίσταση.



dr5188

1. Βίδα ρύθμισης της αντίστασης του συστήματος πηδαλιουχίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΜΗ σφίγγετε υπερβολικά, επιδιώκοντας τη διατήρηση της πορείας του σκάφους χωρίς να κρατάτε το πηδάλιο. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα έχετε μειωμένο έλεγχο του συστήματος πηδαλιουχίας.

Σύστημα μετάδοσης

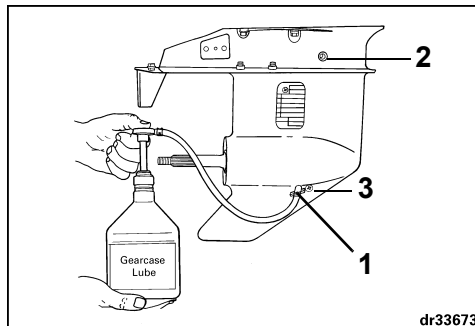
Αντικαταστήστε το λιπαντικό του συστήματος μετάδοσης μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας. Ελέγξτε τη στάθμη και την κατάσταση του λιπαντικού μετά από τις επόμενες 50 ώρες λειτουργίας. Συμπληρώστε λιπαντικό, εάν χρειάζεται.

Από εκεί και μετά, ελέγχετε τη στάθμη και την κατάσταση του λιπαντικού κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Αντικαθιστάτε το λιπαντικό κάθε 100 ώρες λειτουργίας ή μία φορά κάθε εποχή, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο. Σε κάθε αλλαγή, χρησιμοποιείτε λιπαντικό συστήματος μετάδοσης Ultra-HPF™. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τον τύπο HI-Vis® ή οποιοδήποτε άλλο τύπο λιπαντικού συστημάτων μετάδοσης θαλάσσης, ωστόσο η μακροχρόνια αντοχή του συστήματος ενδέχεται να επηρεαστεί δυσμενώς με τη συνεχή χρήση άλλων τύπων λιπαντικού. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα συνιστώμενα λιπαντικά για συστήματα μετάδοσης περιέχουν ειδικά πρόσθετα για εφαρμογές θαλάσσης. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά για συστήματα μετάδοσης αυτοκινήτων, λιπαντικά δίχρωμων ή τετράχρωμων κινητήρων ή οποιοδήποτε άλλο λάδι ή γράσο για εφαρμογές συστημάτων μετάδοσης.

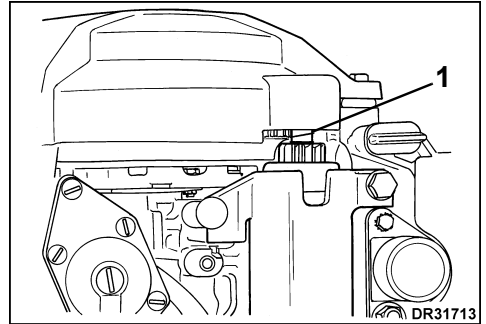
Με τη μηχανή σε κανονική θέση λειτουργίας:

- 1) Αφαιρέστε την τάπα αποστράγγισης/πλήρωσης και την τάπα ελέγχου στάθμης λιπαντικού από το πλάι του συστήματος μετάδοσης και αποστραγγίστε πλήρως το χρησιμοποιημένο λιπαντικό.
- 2) Εξετάστε το αποστραγγισμένο λιπαντικό για τυχόν μεταλλικά ρινίσματα, γαλακτωματώδη όψη ή μαύρο χρώμα με μυρμηδιά καμμένου. Εάν το χρησιμοποιημένο λιπαντικό έχει κάποιο από τα παραπάνω χαρακτηριστικά, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ. Εάν το αποστραγγισμένο λιπαντικό είναι σε καλή κατάσταση, συνεχίστε με τη διαδικασία.
- 3) Τοποθετήστε το σωλήνα λιπαντικού μέσα στην οπή αποστράγγισης/πλήρωσης και προσθέστε αργά λιπαντικό μέχρις ότου αυτό αρχίσει να εξέρχεται από την οπή ελέγχου στάθμης λιπαντικού. Για τη χωρητικότητα του συστήματος μετάδοσης σε λιπαντικό, ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ**.
- 4) Τοποθετήστε την τάπα ελέγχου στάθμης λιπαντικού προτού απομακρύνετε το σωλήνα από την οπή αποστράγγισης/πλήρωσης. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την τάπα αποστράγγισης/πλήρωσης χωρίς να τρέξει λιπαντικό.
- 5) Σφίξτε γερά και τις δύο τάπες.

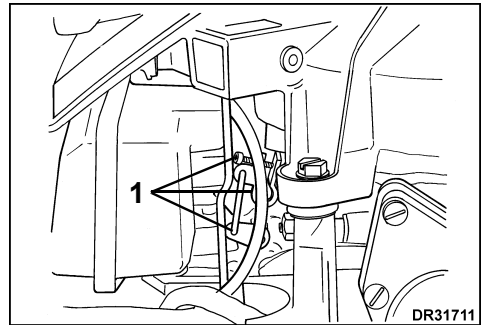


1. Τάπα αποστράγγισης/πλήρωσης
2. Τάπα ελέγχου στάθμης λιπαντικού
3. Βίδα βάσης άξονα – ΜΗΝ ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ

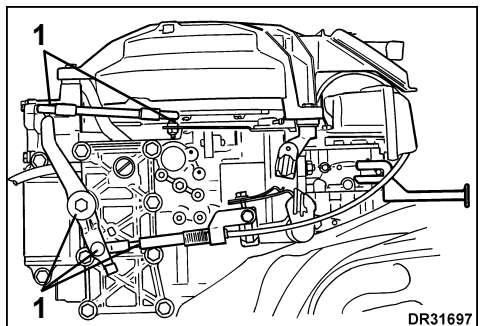
Για τη συχνότητα λίπανσης και το συνιστώμενο λιπαντικό, ανατρέξτε στην ενότητα **ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**.



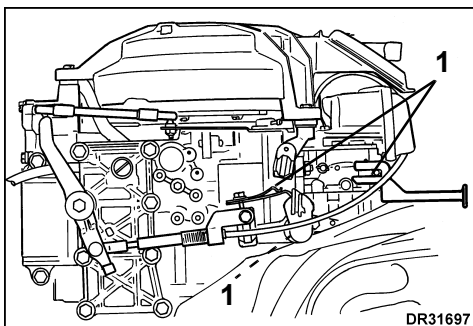
1. Άξονας γραναζιού μίζας



1. Ολισθητήρας εκκέντρου, καρμπυρατέρ και ντίζα γκαζιού

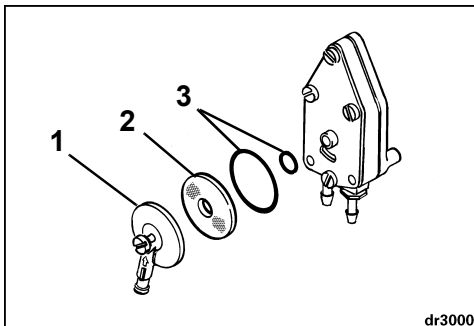


1. Ντίζα ρύθμισης της προπορείας (αβάνς)



DR31697

1. Τσάκ, μοχλός επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης, άξονας και ανασταχτική διάταξη



dr3000

1. Καπάκι
2. Φίλτρο
3. Ελαστικοί δακτύλιοι στεγανοποίησης

Πλύντε το φίλτρο με καθαρό διαλύτη και φυσήξτε το με πεπιεσμένο αέρα για να στεγνώσει.

Επανατοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του, με το χείλος της σίτας του φίλτρου προς τον κορμό της αντλίας καυσίμου.

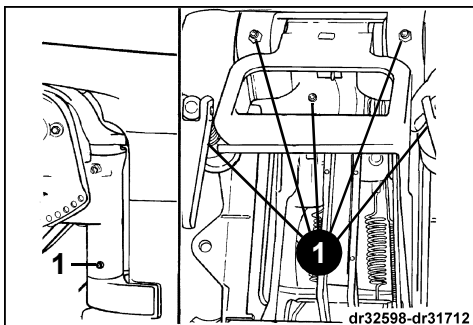
Τοποθετήστε το μεγάλο ελαστικό δακτύλιο στεγανοποίησης στο αυλάκι του στο καπάκι και το μικρό ελαστικό δακτύλιο στεγανοποίησης γύρω από την κεντρική κυλινδρική προεξοχή του κορμού της αντλίας.

Εάν οι ελαστικοί δακτύλιοι στεγανοποίησης έχουν κοπεί ή υποστεί ζημιά, αντικαταστήστε τους.

Τοποθετήστε ξανά το καπάκι στη θέση του.

Σφίξτε καλά τη βίδα του καπακιού και καθαρίστε το τυχόν χυμένο καύσιμο.

Ελέγξτε για τυχόν διαρροές, συνδέοντας τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου στον κινητήρα και πιέζοντας τη φούσκα αρχικής πλήρωσης μέχρις ότου συναντήσετε αντίσταση.



dr32598-dr31712

1. Περιστροφικό στήριγμα, βίδες σύσφιξης, άξονας μοχλού ανύψωσης/λειτουργίας και άξονας ανύψωσης

ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΤΛΙΑΣ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Το φίλτρο καυσίμου βρίσκεται μέσα στην αντλία καυσίμου του κινητήρα. Η εκτέλεση εργασιών σέρβις στο φίλτρο καυσίμου πρέπει να ανατίθεται σε εξουσιοδοτημένο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ της *Evinrude/Johnson*.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ⚠️

Για να αποτρέψετε την υπερβολική διαρροή καυσίμου, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου από τον κινητήρα πριν από την αποσυναρμολόγηση.

Το φίλτρο βρίσκεται κάτω από το καπάκι του στομίου εισαγωγής της αντλίας καυσίμου. Για να εκτελέσετε εργασίες σέρβις στο φίλτρο, κάντε τα εξής:

Εάν χρησιμοποιείτε φορητό τεπόζιτο καυσίμου, αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου από τον κινητήρα προτού εκτελέσετε εργασίες σέρβις στο φίλτρο.

Ξεσφίξτε τη βίδα και αφαιρέστε το καπάκι. Μη χάσετε τους ελαστικούς δακτυλίους στεγανοποίησης.

⚠️

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

⚠️

Εάν δεν ελέγξετε για τυχόν διαρροές καυσίμου, ενδέχεται να παραμείνει κάποια διαρροή χωρίς επίσκεψη, με αποτέλεσμα την πρόκληση πυρκαγιάς ή έκρηξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ανάφλεξης ενέχει σοβαρό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Το πρωτεύον κύκλωμα λειτουργεί με τάση υψηλότερη των 250 V, ενώ το δευτερεύον λειτουργεί με τάση υψηλότερη των 25000 V. Δίνετε την απαραίτητη προσοχή για να αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών από ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς που ενδέχεται να υποστείτε ως αποτέλεσμα της ηλεκτροπληξίας. Μην αγγίζετε τα μέρη του πρωτεύοντος ή του δευτερεύοντος κυκλώματος ανάφλεξης ενόσω ο κινητήρας γυρίζει με τη μίζα ή είναι σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν εκτελείτε εργασίες σέρβις στην προπέλα, πάντα επιλέγετε ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ και κατόπιν στρέψτε και αφαιρέστε όλα τα μπουζοκαλώδια από τα μπουζί τους για να αποτρέψετε την ακούσια εκκίνηση του κινητήρα.

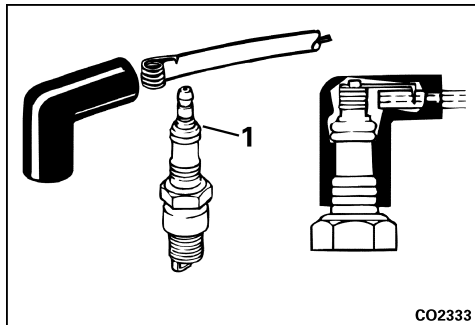
Ελέγχετε περιοδικά τους σπινθηριστές. Εάν τα ηλεκτρόδια είναι πολύ φθαρμένα, τα μονωτικά (πορσελάνη) έχουν ρωγμές ή εάν υπάρχουν υπερβολικές επικαθίσεις, αντικαταστήστε τους σπινθηριστές.

Για να αφαιρέσετε τους σπινθηριστές, στρέψτε και αφαιρέστε όλα τα μπουζοκαλώδια. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον σπινθηριστή από την κυλινδροκεφαλή.

Για να τοποθετήσετε τον καινούργιο σπινθηριστή, καθαρίστε την έδρα του με ένα καθαρό πανί. Τοποθετήστε τον σπινθηριστή και σφίξτε τον πρώτα με το χέρι και κατόπιν με κλειδί στην προδιαγεγραμμένη ροπή σύσφιξης. Ανατρέξτε στην ενότητα **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στον κινητήρα, τοποθετείτε τους σπινθηριστές όταν η κυλινδροκεφαλή είναι ΚΡΥΑ και μην τους σφίγγετε υπερβολικά.

Προτού τοποθετήσετε τα μπουζοκαλώδια, απλώστε ένα λεπτό στρώμα γράσου *Triple-Guard* στο αυλακωτό τμήμα του σπινθηριστή. Έτσι, θα αποτραπεί η διάβρωση μεταξύ του ελατηριωτού ακροδέκτη και του σπινθηριστή.



1. Αυλακωτό τμήμα του σπινθηριστή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απλώστε γράσο *Triple-Guard* σε ολόκληρο τον άξονα της προπέλας προτού εγκαταστήσετε την προπέλα. Τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, αφαιρείτε την προπέλα και ελέγχετε για τυχόν σκουπίδια. Καθαρίζετε τον άξονα και γρασάρετέ τον προτού επανατοποθετήσετε την προπέλα.

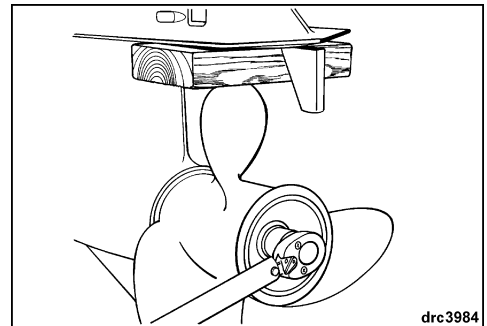
Εγκατάσταση

Σύρετε τη ροδέλα ώσης πάνω στον άξονα, με την αυλάκωση της παγίδας πειτονιάς στραμμένη προς τα εμπρός.

Σύρετε την προπέλα πάνω στον άξονα, εμπλέκοντας τις σφήνες του άξονα και εδράζοντάς την πάνω στη ροδέλα ώσης.

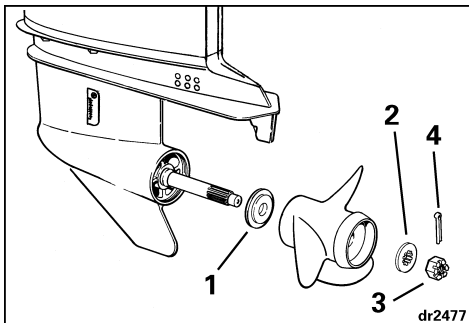
Σύρετε τον αποστάτη πάνω στον άξονα και εμπλέξτε τις σφήνες του άξονα προπέλας.

Σφηνώστε έναν ξύλινο τάκο ανάμεσα στο πτερύγιο της προπέλας και του ελάσματος αποτροπής αναρρόφησης αέρα.



Τοποθετήστε ξανά το παξιμάδι της προπέλας και σφίξτε το καλά.

Συνεχίστε να σφίγγετε το παξιμάδι της προπέλας μέχρις ότου οι εγκοπές του παξιμαδιού ευθυγραμμιστούν με την οπή της ασφάλειας. Τοποθετήστε μια καινούργια ασφάλεια και λυγίστε τα άκρα της.



1. Αντιπριβικός δακτύλιος ώσης
2. Αποστάτης
3. Παξιμάδι προπέλας
4. Ασφάλεια

Αφαιρέστε τον ξύλινο τάκο. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ και επιχειρήστε να περιστρέψετε την προπέλα. Αυτή θα πρέπει να περιστρέφεται ελεύθερα.

Επισκευή

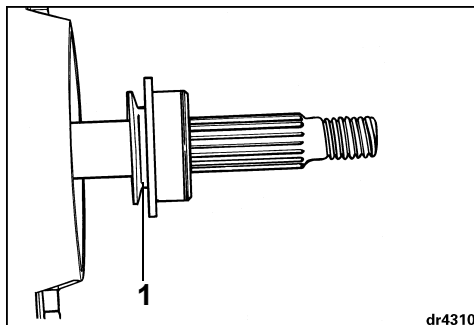
Εάν η προπέλα χτυπήσει ένα στερεό αντικείμενο, η κρούση θα απορροφηθεί μερικώς από τον ελαστικό δακτύλιο που υπάρχει στην πλήμνη, για να αποτραπεί η πρόκληση ζημιάς στη μηχανή. Εάν η σύγκρουση είναι ισχυρότερη, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην πλήμνη και στα πτερύγια της προπέλας. Η πρόκληση ζημιάς στα πτερύγια είναι δυνατό να προκαλέσει ασυνήθιστους και υπερβολικούς κραδασμούς. Η πρόκληση ζημιάς στην πλήμνη είναι δυνατό να προκαλέσει το φαινόμενο υπερβολικά υψηλής σ.α.λ. κινητήρα να έχουν ως αποτέλεσμα αργή κίνηση προς τα εμπρός.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αποφύγετε τελείως ή περιορίστε το χειρισμό της μηχανής με προπέλα που έχει υποστεί ζημιά. Να έχετε μαζί σας μία εφεδρική προπέλα.

Διατηρείτε την προπέλα σε καλή κατάσταση. Χρησιμοποιώντας μια λίμα, λειάνετε τις μικροζημιές που διαπιστώνετε στα χείλη των πτερυγίων. Για την επισκευή σοβαρών ζημιών στην προπέλα, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Παγίδα πετονιάς

Ο δακτύλιος ώσης περιλαμβάνει μια ενσωματωμένη αυλάκωση δίκην παγίδας για πετονιά. Κάθε 15 έως 20 ώρες λειτουργίας ή όποτε διαπιστώσετε την παρουσία πετονιάς, αφαιρείτε την προπέλα και ελέγχετε την παγίδα. Αφαιρείτε τυχόν ακαθαρσίες από την παγίδα.

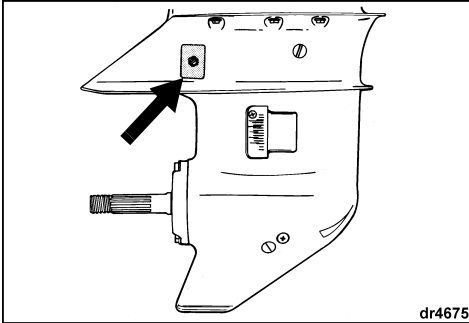


1. Αυλάκωση παγίδας πετονιάς

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η πετονιά είναι δυνατό να προκαλέσει ζημιά στις τσιμούχες του άξονα της προπέλας. Εάν οι τσιμούχες υποστούν ζημιά, ενδέχεται να εισέλθει νερό στο κιβώτιο μετάδοσης και να προκληθεί εσωτερική ζημιά.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΟΔΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΒΡΩΣΗ

Η μηχανή σας διαθέτει ένα ή περισσότερα στοιχεία ανοδικής προστασίας ("ανόδια") που την προστατεύουν από τη γαλβανική διάβρωση. Για τη θέση των στοιχείων αυτών, ανατρέξτε στην ενότητα **ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**. Η φθορά των στοιχείων ανοδικής προστασίας είναι φυσιολογική και δείχνει ότι αποδίδουν. Ελέγχετε περιοδικά όλα τα στοιχεία ανοδικής προστασίας. Αντικαθιστάτε τα στοιχεία που έχουν χάσει πάνω από το ένα τρίτο του αρχικού τους μεγέθους. Για ανταλλακτικά ασφαλιστικά παξιμάδια, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

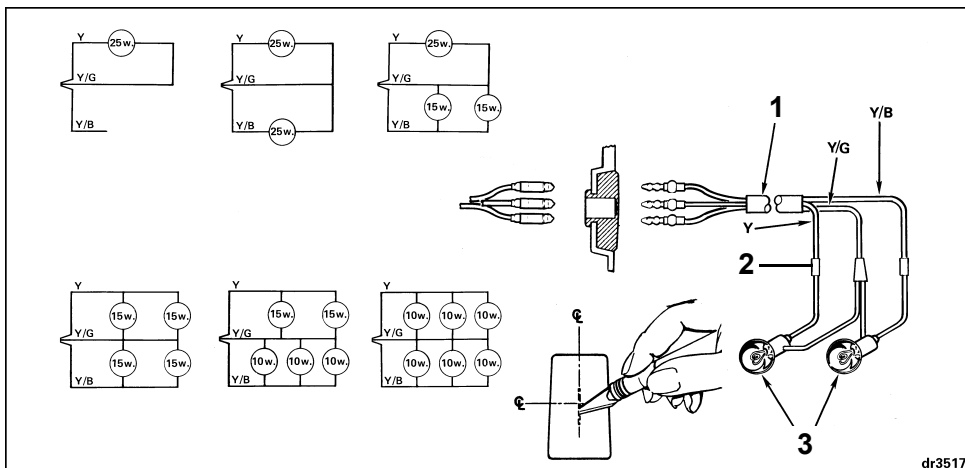


Η γαλβανική διάβρωση καταστρέφει τα μεταλλικά μέρη που βρίσκονται κάτω από την επιφάνεια του νερού και λαμβάνει χώρα τόσο σε γλυκό όσο και αλμυρό νερό. Ωστόσο, το θαλασσινό, υφάλμυρο και ρυπαρό νερό επιταχύνει τη διάβρωση.

Η χρήση βαφών που περιέχουν μέταλλα για την αποτροπή της ανάπτυξης οργανισμών πάνω στο σκάφος ή τη μηχανή, καθώς και η εσφαλμένα εγκατεστημένη χερσαία ισχύς στην περιοχή του αγκυροβολίου όπου βρίσκεται το σκάφος σας, επιταχύνουν επίσης τη διάβρωση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΠΟΤΕ μη βάφετε τα στοιχεία ανοδικής προστασίας, τις βίδες ή την επιφάνεια στερέωσής τους. Η βαφή τους θα μειώσει την αντιδιαβρωτική τους προστασία.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟ ΡΕΥΜΑ



1. Χιτώνιο
2. Μονωτική ταινία που καλύπτει τη σύνδεση
3. Λαμπτήρας
Y – Κίτρινο καλώδιο
YG – Κίτρινο/πράσινο καλώδιο
YB – Κίτρινο/μπλε καλώδιο

Μερικά μοντέλα διαθέτουν σύστημα παροχής εναλλασσόμενου ρεύματος για την τροφοδότηση φωτιστικών σωμάτων πάνω στο σκάφος. Η εταιρεία διαθέτει ένα σύστημα φωτισμού με εναλλασσόμενο ρεύμα ως προαιρετικό kit.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Το παραγόμενο ρεύμα είναι εναλλασσόμενο και ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ να συνδέεται απ' ευθείας με μπαταρία. Για τη φόρτιση μπαταριών, εγκαταστήστε ένα kit φόρτισης μπαταρίας. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορους συνδυασμούς λαμπτήρων φωτισμού. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε λαμπτήρες των 12 V ισχύος που είναι σύμφωνη με το σχεδιάγραμμα.

Για τη σωστή εγκατάσταση των καλωδίων, ακολουθήστε τις υποδείξεις του σχήματος.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Εάν δεν είστε σε θέση να εντοπίσετε ή να επιλύσετε ένα πρόβλημα, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

ΣΥΜΠΤΩΜΑ	ΠΙΘΑΝΟ ΑΙΤΙΟ
Η μίζα δε λειτουργεί	<ul style="list-style-type: none"> • Η λαβή του χειριστηρίου δεν είναι στο ΝΕΚΡΟ ΣΗΜΕΙΟ. • Ξεσφιγμένες ή διαβρωμένες ηλεκτρικές συνδέσεις στη μπαταρία και αλλού.
Ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία	<ul style="list-style-type: none"> • Δεν ακολουθείτε σωστά τις οδηγίες έναρξης λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ. • Κενό τεπόζιτο καυσίμου. • Αποσυνδεδεμένος, τσακισμένος εύκαμπτος σωλήνας παροχής καυσίμου. • Παρουσία νερού ή ακαθαρσιών μέσα στο σύστημα παροχής καυσίμου. • Φραγμένο φίλτρο καυσίμου. • Κρύος κινητήρας: Το τσοκ δεν είναι τραβηγμένο. • Ζεστός κινητήρας: Ο κινητήρας είναι “μπουκωμένος”. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής καυσίμου από τον κινητήρα, πιέστε το τσοκ προς τα μέσα και γυρίστε τον κινητήρα με τη μίζα. Εάν ο κινητήρας τενθεί σε λειτουργία, αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να “ξεμπουκώσει”. Αν δεν τενθεί σε λειτουργία, περιμένετε λίγο και επιχειρήστε ξανά. • Εσφαλμένοι σπινθηριστές (μπουζί). Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ. • Εσφαλμένο διάκενο, επικαθίσεις αιθάλης, καμένα ή βρεγμένα ηλεκτρόδια στους σπινθηριστές (μπουζί). • Βλάβη σε κάποιο μέρος του συστήματος ανάφλεξης.
Ο κινητήρας δε λειτουργεί σωστά στο ρελαντί	<ul style="list-style-type: none"> • Υπερβολικά μεγάλη γωνία διαγωγής (trim) της μηχανής. • Εσφαλμένοι ή κατεστραμμένοι σπινθηριστές (μπουζί). Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ. • Παρουσία νερού ή ακαθαρσιών μέσα στο σύστημα παροχής καυσίμου. • Απορυθμισμένο καρμπυρατέρ. • Εσφαλμένη αναλογία ανάμιξης καυσίμου/λαδιού.
Ο κινητήρας δεν αποδίδει αρκετή ισχύ	<ul style="list-style-type: none"> • Εσφαλμένοι ή κατεστραμμένοι σπινθηριστές (μπουζί). Ανατρέξτε στην ενότητα ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ. • Φραγμένο φίλτρο καυσίμου. • Παρουσία νερού ή ακαθαρσιών μέσα στο σύστημα παροχής καυσίμου. • Φραγμένες εισαγωγές νερού και κακή λειτουργία του συστήματος ψύξης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ.
Η μηχανή δονείται υπερβολικά	<ul style="list-style-type: none"> • Στραβός άξονας της προπέλας. • Περιορισμός της κίνησης της προπέλας λόγω ακαθαρσιών, στραβωμένα ή σπασμένα πτερύγια. • Παρουσία νερού ή ακαθαρσιών μέσα στο σύστημα παροχής καυσίμου. • Κατεστραμμένη(ες) βάση(εις) της μηχανής. • Φραγμένες εισαγωγές νερού και κακή λειτουργία του συστήματος ψύξης. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ. • Απορυθμισμένο καρμπυρατέρ. • Ξεσφιγμένη βίδα ρύθμισης της αντίστασης του συστήματος διεύθυνσης (εάν υπάρχει).
Η μηχανή λειτουργεί, αλλά το σκάφος κινείται ελάχιστα ή καθόλου	<ul style="list-style-type: none"> • Ξεσφιγμένη ή ολισθαίνουσα πλήμνη προπέλας. • Στραβά ή αποκομμένα πτερύγια στην προπέλα. • Στραβός άξονας της προπέλας. • Περιορισμός της κίνησης της προπέλας λόγω ακαθαρσιών.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητη για όλα τα μηχανικά προϊόντα. Η περιοδική συντήρηση συνεισφέρει στη μεγιστοποίηση της διάρκειας ζωής της μηχανής. Ο πίνακας εργασιών συντήρησης που ακολουθεί παρέχει κατευθυντήριες οδηγίες για τη συντήρηση και τον έλεγχο της μηχανής. Οι εν λόγω εργασίες πρέπει να προγραμματίζονται προς εκτέλεση από εσάς προσωπικά ή/και από έναν εξουσιοδοτημένο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ. Το χρονοδιάγραμμα πρέπει να ρυθμίζεται ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και τη χρήση.

Τα συνιστώμενα λιπαντικά έχουν την κατάλληλη σύνθεση για την προστασία των τριβών (“ρουλεμάν”), γραναζιών και λειτουργικών μερών της μηχανής. Αυτά πρέπει να χρησιμοποιείτε για να αποτρέψετε την πρόκληση ζημιάς λόγω εσφαλμένης λίπανσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η τυχόν ενοίκιαση ή η χρήση για επαγγελματικούς σκοπούς ή για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα υπαγορεύουν την αυξημένη συχνότητα συντήρησης και ελέγχου της μηχανής.

Χρονοδιάγραμμα συντήρησης και ελέγχου μηχανής					
Περιγραφή	Προϊόν φροντίδας της μηχανής	Συχνότητα			
		Σε κάθε χρήση	Έλεγχος μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας	Κάθε 50 ώρες ή 6 μήνες	Κάθε 100 ώρες ή κάθε χρόνο
Βίδες σύσφιξης, λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Άξονας μοχλού ανύψωσης/λειτουργίας, άξονας ανύψωσης, λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Περιστροφικό στήριγμα / στήριγμα ανύψωσης, λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Άξονας μοχλού επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης και ανασετική διάταξη, στήριγμα πλεύσης σε ριχά νερά, έλεγχος και λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Ασφάλεια κατακτιού μηχανής, λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Ντίτζες γκαζιού και επιλογής κατεύθυνσης πλεύσης, λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Τσοκ, ντίτζα γκαζιού καρμπυρατέρ, ντίτζα κλειδώματος διάταξης εκκίνησης με κορδόνι, έλεγχος και λίπανση ⁽¹⁾	7	Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Παγίδας πετονιάς, έλεγχος		Κάθε 60 ημέρες / Κάθε 30 ημέρες σε αλμυρό νερό			
Στοιχεία ανοδικής προστασίας από διάβρωση, επαλήθευση καλής λειτουργίας		K	A		
Φίλτρα πλέγματος των εισαγωγών νερού, επαλήθευση καλής κατάστασης		K	A		
Δείκτης αντλίας νερού εξωλέμβιας, επαλήθευση καλής λειτουργίας		K	A		
Έλεγχος συστήματος πηδαλιουχίας, επαλήθευση καλής λειτουργίας		K	A		
Σύστημα γκαζιού και αλλαγής κατεύθυνσης πλεύσης, επαλήθευση καλής λειτουργίας		K	A		
Κλιπ και αναδέτης διακοπής λειτουργίας σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης (Quick Stop), επαλήθευση καλής λειτουργίας		K	A		
Έκπλυση συστήματος ψύξης		K			
Κορδόνι εκκίνησης έκτακτης ανάγκης, παρουσία στο σκάφος και έλεγχος		K			

Χρονοδιάγραμμα συντήρησης και ελέγχου μηχανής					
Περιγραφή	Προϊόν φροντίδας της μηχανής	Συχνότητα			
		Σε κάθε χρήση	Έλεγχος μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας	Κάθε 50 ώρες ή 6 μήνες	Κάθε 100 ώρες ή κάθε χρόνο
Εγχειρίδιο χρήσης, στο σκάφος		K			
Βίδες σύσφιξης, σφίξιμο		K			
Επάνω και κάτω καπάκι μηχανής, καθαρισμός και κέρωμα			K		
Εγχειρίδιο χρήσης, αναθεώρηση				K	
Έλεγχος φίλτρου καυσίμου, απομάκρυνση ακαθαρσιών			A		
Μέρη συστήματος παροχής καυσίμου, έλεγχος και επισκευή διαρροών ⁽²⁾			A	A	
Έλεγχος βιδών, σφίξιμο ξεσφιγμένων εξαρτημάτων			A	A	
Εξοπλισμός στερέωσης της μηχανής στον καθρέπτη, σφίξιμο με τη σωστή ροπή σύσφιξης			A		A
Ολισθητήρας εκκέντρου, έλεγχος και λίπανση			A		A
Ντίζα ρύθμισης της προπορείας (αβάνς), λίπανση			A		A
Μίζα, λίπανση			A		A
Καλώδια και συνδέσεις ηλεκτρικών συστημάτων και συστήματος ανάφλεξης, έλεγχος			A		A
Λιπαντικό συστήματος μετάδοσης, αντικατάσταση	5		A		A
Συστήματα συγχρονισμού και ντιζών κινητήρα, έλεγχος ⁽²⁾	7		A		A
Λιπαντικό συστήματος μετάδοσης, έλεγχος στάθμης και κατάστασης	5			A	
Άξονας γραναζιού μίζας, έλεγχος και λίπανση ⁽³⁾	9			A	
Σφήνες άξονα προπέλας, έλεγχος και λίπανση	7				A
Σπινθηριστής (μπουζί), αντικατάσταση ⁽²⁾					A
Αφαίρεση επικαθίσεων αιθάλης	10				A
Σφήνες άξονα μετάδοσης, έλεγχος και λίπανση	8				A
Αντλία νερού, έλεγχος και αντικατάσταση					A

(1) Συνιστάται επίσης και κατά τον έλεγχο μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας.

(2) Εξάρτημα που σχετίζεται με τις εκπομπές.

(3) Μη χρησιμοποιείτε διεισδυτικά λιπαντικά ελαφριάς χρήσης.

A Εργασίες σέρβις που εκτελούνται από τον Αντιπρόσωπο

K Εργασίες σέρβις που εκτελούνται από τον Κυβερνήτη

4 Αντιδιαβρωτικό σπρέι της *Evinrude/Johnson* ή λιπαντικό πολλαπλών χρήσεων *Evinrude/Johnson* "6 in 1"

5 Λιπαντικό συστήματος μετάδοσης *Ultra-HPF*

6 Υγρά υδραυλικού συστήματος διαγωγής/ανύψωσης (*Trim & Tilt*)

7 Γράσο *Triple Guard*

8 *Evinrude/Johnson MolyLube™* - κωδ. είδους 175356

9 Λιπαντικό *Bendix* ειδικό για μίζες - κωδ. είδους 337016

10 *Evinrude/Johnson Engine Tuner*

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην εγκαθιστάτε στο σκάφος σας μηχανή με ισχύ υψηλότερη από τη μέγιστη τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα δυναμικότητας του σκάφους. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου του σκάφους. Εάν το σκάφος σας δεν διαθέτει πινακίδα δυναμικότητας, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ή στον κατασκευαστή του σκάφους σας.

Σε σκάφη που έχουν σχεδιαστεί για μηχανές με σύστημα πηδαλιουχίας ελεγχόμενο μέσω τιμονιού, η τοποθέτηση μηχανής με λαγουδέρα, ισχύος ίσης με τη μέγιστη ονομαστική ισχύ, ενδέχεται να προκαλέσει υπέρβαση της δυναμικότητας του σκάφους. Εάν δεν είστε σίγουροι για την συμβατότητα μηχανής και σκάφους, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ή τον κατασκευαστή του σκάφους.

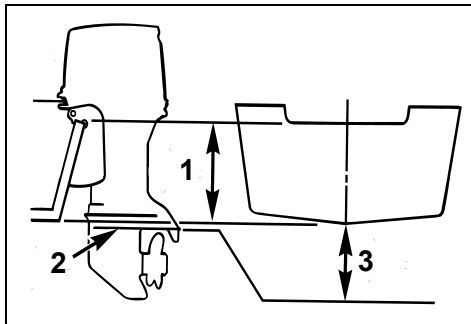
Εάν το ύψος του καθρέπτη του σκάφους δεν είναι σύμφωνο με εκείνο που απαιτείται για την εγκατάσταση μιας συγκεκριμένης μηχανής, ενδέχεται να προκληθεί αστάθεια και απώλεια ελέγχου του σκάφους. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Ύψος καθρέπτη και μήκος άξονα.

Για να αποτρέψετε τις ενδεχόμενες πλευρικές μετατοπίσεις και την πιθανότητα να πέσει η μηχανή σας στο νερό, χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό στερέωσης που συνοδεύει τη μηχανή ή άλλο υλικό επαρκούς μεγέθους, αντοχής και ποιότητας. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο Εγκατάσταση της μηχανής.

Εάν η επιφάνεια στερέωσης της μηχανής έχει υποστεί ζημιά ή είναι τόσο λεπτή που δεν επαρκεί για τη σωστή στήριξη της μηχανής εν πλω, ενδέχεται να παρουσιάσει αστοχία κατά τη χρήση με αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου του σκάφους. Βεβαιωθείτε ότι ο καθρέπτης του σκάφους ή το στήριγμα στερέωσης της μηχανής είναι δομικώς σε άψογη κατάσταση και με πάχος μεταξύ 38 mm (1 1/2") και 57 mm (2 1/4").

Ύψος καθρέπτη και μήκος άξονα

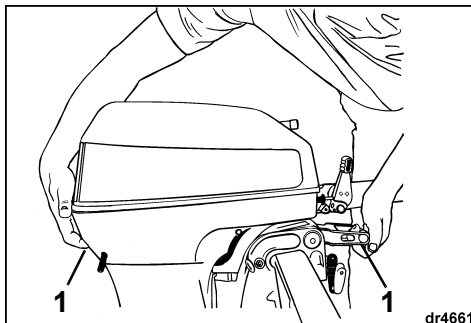
Η διάσταση ύψους του καθρέπτη που αναφέρεται στην ενότητα **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ** είναι το ύψος καθρέπτη που απαιτείται για τη συγκεκριμένη μηχανή. Η διάσταση αυτή μετράται κατά μήκος του κεντρικού άξονα του καθρέπτη, που είναι κάθετος στον πυθμένα του σκάφους.



1. Ύψος καθρέπτη
2. Έλασμα αποτροπής αναρρόφησης αέρα
3. Τελική θέση - 0 έως 51 mm (0 έως 2 ίντσες)

Για να διαπιστώσετε κατά πόσον το ύψος του καθρέπτη του σκάφους σας είναι κατάλληλο για το μήκος του άξονα της μηχανής, κάντε τα εξής:

Σηκώστε τη μηχανή από τα σημεία ανάρτησης (ΟΧΙ από τη λαβή ανύψωσης ή τη λαβή πηδαλιουχίας) και τοποθετήστε την στο μέσο του καθρέπτη του σκάφους.



1. Λαβές ανύψωσης

dr4661

Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης (εάν υπάρχουν) με το χέρι και ΟΧΙ με κάποιο εργαλείο.

Ρυθμίστε τη γωνία της μηχανής έτσι ώστε το έλασμα αποτροπής αναρρόφησης αέρα στην προπέλα να είναι παράλληλο με τον πυθμένα του σκάφους. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**.

Η τελική θέση του ελάσματος αυτού πρέπει να μην υπερβεί τη στάθμη του πυθμένα του σκάφους, ούτε να βρίσκεται χαμηλότερα απ' αυτήν περισσότερο από 5,1 cm (2").

Εάν η τελική θέση του ελάσματος αυτού δεν βρίσκεται εντός του αποδεκτού εύρους 0 έως 5,1 cm (0 έως 2"), τότε θα πρέπει να αλλάξετε μήκος άξονα μηχανής ή να τροποποιήσετε τον καθρέπτη του σκάφους σας.

Εάν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε τη μηχανή:

Σε χαμηλότερη θέση από τη συνιστώμενη: Ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα λόγω εισόδου νερού στο κάτω κάλυμμα της μηχανής ή λόγω υπερφόρτωσης από την αντίσταση που συναντά η προπέλα με το γκάζι στο τέρμα.

Σε υψηλότερη θέση από τη συνιστώμενη: Ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα λόγω ανεπαρκούς ψύξης ή λόγω των υψηλότερων στροφών της προπέλας από το κανονικό. Το "ξενέρισμα" της προπέλας συμβαίνει συχνά, με αποτέλεσμα την κακή απόδοση του σκάφους.

Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες ενδέχεται να μην εφαρμόζονται σε ειδικά σχεδιασμένα κύτη, σε κύτη που δεν επιτρέπουν "πλανάρισμα" ή σε σκάφη με κυρτό καθρέπτη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ειδικού τύπου εγκαταστάσεις, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Εγκατάσταση της μηχανής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Η εξωλέμβια πρέπει να εγκαθίσταται σωστά. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν υλικές ζημιές, σοβαρές σωματικές βλάβες ή ακόμα και απώλεια ζωής. Συνιστούμε έντονα να αναθέσετε την εγκατάσταση της εξωλέμβιας στον **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ**, για να διασφαλιστεί η σωστή εγκατάστασή της.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ακολουθήστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Η εγγύηση της μηχανής δεν καλύπτει ζημιές ή αστοχίες που οφείλονται σε εσφαλμένη εγκατάσταση της μηχανής.



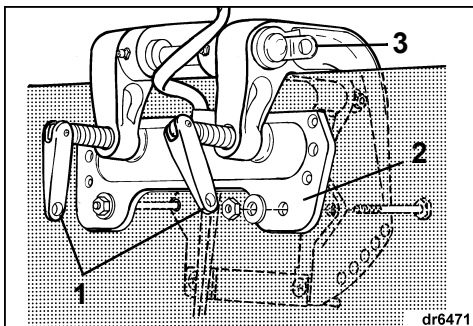
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Ακόμη κι αν η μηχανή σας διαθέτει βίδες σύσφιξης, θα πρέπει να βιδώνεται πάνω στο σκάφος για να αποτραπεί η προοδευτική της μετατόπιση στον καθρέπτη κατά τη λειτουργία.

Κεντράρετε τη μηχανή πάνω στον καθρέπτη του σκάφους (ή στο στήριγμα στερέωσης) και σφίξτε τις βίδες σύσφιξης με το χέρι και ΟΧΙ με κάποιο εργαλείο. Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε βοηθητικό καθρέπτη για την προσασία του καθρέπτη του σκάφους σας, απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ.

Βιδώστε τη μηχανή στον καθρέπτη του σκάφους με τη βοήθεια του υλικού στερέωσης που παρέχεται.



1. Βίδες σύσφιξης
2. Έλασμα καθρέπτη
3. Αυτί συγκράτησης κινητήρα

Αφού τοποθετήσετε τη μηχανή στην κατάλληλη θέση, χρησιμοποιήστε τα πρυμναία στηρίγματα ως υπόδειγμα για τη θέση και το μέγεθος των οπών που θα πρέπει να ανοίξετε στον καθρέπτη.

Κάθε πρυμναίο στηρίγμα έχει δύο οπές σε κάθε πλευρά της μηχανής. Ανοίξτε μόνο μία οπή σε κάθε πλευρά. Χρησιμοποιήστε τις επάνω οπές, εκτός εάν στη συγκεκριμένη περίπτωση απαιτείται η χρήση των κάτω οπών. Βεβαιωθείτε ότι θα ανοίξετε τις οπές με το δράπανο κάθετο στον καθρέπτη.

Προσθέστε άφθονη ποσότητα στεγανωτικού πολυσουλφιδίου πίσω από τις κεφαλές και πάνω στο στέλεχος των βιδών στερέωσης προτού τις εισαγάγετε στις οπές, καθώς και στις επιφάνειες των ροδελών που έρχονται σε επαφή με τον καθρέπτη. Αποφύγετε τη χρήση στεγανωτικών σιλικόνης RTV και πολυουρεθάνης, διότι αυτά διαλύονται με βενζίνη.

Στερεώστε τη μηχανή με το υλικό στερέωσης.

Μετά από 30 λεπτά λειτουργίας, ξασαφίστε τις βίδες σύσφιξης με το χέρι. ΜΗ χρησιμοποιήσετε εργαλεία για να σφίξετε τις βίδες σύσφιξης. Ελέγχετε τις βίδες σύσφιξης τακτικά.

Δέστε τη μηχανή, από το αυτί συγκράτησης, σε ένα ασφαλές σημείο του σκάφους με ένα γερό σκοινί. Σε περίπτωση που η μηχανή αποσπαστεί από τον καθρέπτη κατά τη χρήση, το σκοινί αυτό θα αποτρέψει τη βύθισή της.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Όταν αντικαθιστάτε μπουλόνια, βίδες ή άλλα εξαρτήματα στερέωσης, χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά της *Johnson* ή άλλα ισοδύναμης αντοχής και υλικού κατασκευής.

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ / ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

Εάν αλλάξετε διεύθυνση ή αλλάξει το ιδιοκτησιακό καθεστώς της μηχανής, μην αμελήσετε να συμπληρώσετε και να ταχυδρομήσετε την κάρτα που παράγεται στη σελίδα αυτή.

Η ίδια γνωστοποίηση, για παρόμοιους λόγους, είναι απαραίτητη για τη δική σας ασφάλεια ακόμη και μετά από τη λήξη της αρχικής εγγύησης, διότι η BRP θα έχει τη δυνατότητα να επικοινωνήσει μαζί σας εάν στο μέλλον απαιτηθεί κάποια διορθωτική παρέμβαση στην εξωλέμβιά σας.

Εκτός των Η.Π.Α. και του Καναδά, αποστέλλετε την κάρτα στη διεύθυνση της Bombardier Recreational Products στην οποία έχετε καταχωρήσει την εξωλέμβιά σας. Απευθυνθείτε στον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ή το κατάστημα εμπορίας.



Αλλαγή διεύθυνσης

Αλλαγή ιδιοκτησίας

Κωδικός μοντέλου

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Σειριακός αριθμός

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Προηγούμενη διεύθυνση / Προηγούμενος κάτοχος

Επώνυμο

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Όνομα

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Οδός - Αριθμός

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Πόλη

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Πολιτεία

--	--

T.K.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Χώρα

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Αριθ. τηλεφώνου

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Υπογραφή

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ημερομηνία

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Νέα διεύθυνση / Νέος κάτοχος

Επώνυμο

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Όνομα

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Οδός - Αριθμός

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Πόλη

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Πολιτεία

--	--

T.K.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Χώρα

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Αριθ. τηλεφώνου

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Υπογραφή

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ημερομηνία

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



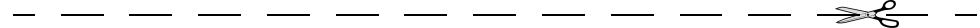
Εγχειρίδιο χρήσης Επιβεβαίωση παραλαβής

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Όνοματεπώνυμο:	_____

Διεύθυνση:	_____

Με την παραλαβή της καινούργιας σας εξωλέμβιας *Evinrude/Johnson*, συμπληρώστε και υπογράψτε το έντυπο που ακολουθεί. Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ θα κρατήσει την απόδειξη που περιλαμβάνεται στο έντυπο για το αρχείο του.



Απόδειξη

Όνοματεπώνυμο:	_____

Διεύθυνση:	_____

Κάτοχος μοντέλου με κωδικό:	_____
Σειριακός αρ.:	_____
	(να συμπληρωθεί από τον πελάτη ή τον ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ που έκανε την πώληση)
<p>Ο ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ που κατονομάζεται στο παρόν με ενημέρωσε για το χειρισμό, τη συντήρηση, τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και την πολιτική εγγύησης, τα οποία κατάλαβα και δέχομαι να δεσμευθώ στα πλαίσια αυτών. Επίσης, δηλώνω ικανοποιημένος από την προετοιμασία και τον έλεγχο πριν από την παράδοση της εξωλέμβιας <i>Evinrude/Johnson</i> που αγόρασα. Τέλος, έχω παραλάβει και ένα αντίτυπο του Εγχειριδίου Χρήσης.</p>	
Υπογραφή:	_____
Ημερομηνία:	_____



Δοκιμασία ετοιμότητας και λίγα τελευταία λόγια για τον κάτοχο/κυβερνήτη

Δοκιμασία ετοιμότητας κυβερνήτη...

1. Μελετήσατε το παρόν εγχειρίδιο από την πρώτη μέχρι και την τελευταία σελίδα του;
2. Είστε έτοιμοι να αναλάβετε την ευθύνη του ασφαλούς χειρισμού του σκάφους και της εξωλέμβιάς σας;
3. Κατανοείτε όλες τις προφυλάξεις και οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο εγχειρίδιο αυτό;
4. Κατανοείτε ότι αυτό το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε την πρόκληση σωματικών βλαβών και υλικών ζημιών;
5. Είστε έτοιμοι να ακολουθήσετε τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο αυτό και να παρακολουθήσετε μια σειρά μαθημάτων χειρισμού σκαφών προτού χειριστείτε το σκάφος και την εξωλέμβιά σας;
6. Γνωρίζετε σε ποιον πρέπει να απευθύνετε τυχόν ερωτήσεις σχετικά με το σκάφος και την εξωλέμβια;
7. Γνωρίζετε την ισχύουσα νομοθεσία περί θαλάσσιας κυκλοφορίας;
8. Κατανοείτε ότι η απροσεξία, η κόπωση, η υπερφόρτωση, η αφηρημάδα, η μη εξοικείωση του κυβερνήτη με την εξωλέμβια, καθώς και η κατανάλωση ουσιών και αλκοόλ, είναι μερικοί από τους παράγοντες που είναι δυνατό να προκαλέσουν ανθρώπινο λάθος;



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Το παρόν εγχειρίδιο είναι αδύνατο να καλύψει κάθε επικίνδυνη κατάσταση που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε. Ωστόσο, η κατανόηση και η τήρηση των ουσιαστών πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν θα σας οπλίσει με σωστή κρίση που θα σας φανεί πολύτιμη κατά το χειρισμό του σκάφους σας. Να είστε πάντα προσεκτικός και έτοιμος για παν ενδεχόμενο: Αυτό αποτελεί την απαρχή για την ασφάλειά σας.

Johnson[®]

